

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2698/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/96 σχετικά με τα συνοδευτικά χρηματοδοτικά και τεχνικά μέτρα (MEDA) για τη μεταρρύθμιση των οικονομικών και κοινωνικών δομών στα πλαίσια της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2699/2000 του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 περί καθεστώτος ενισχύσεως των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών 9
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα 17
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2701/2000 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 21
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2702/2000 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για τη μετάθεση στο έτος 2000 της ημερομηνίας απόφασης των εθνικών αρχών για ορισμένα επιχειρησιακά προγράμματα 23
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2703/2000 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για τροποποίηση των στοιχείων των προδιαγραφών περισσότερων ονομασιών που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/96 σχετικά με την καταχώρηση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου 25
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2704/2000 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1899/97 για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, του καθεστώτος που προβλέπεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1727/2000 και (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 27

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2705/2000 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση ενίσχυσης στο αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζονται για τη διατροφή ζώων και για την πώληση του εν λόγω αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και για κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1492/2000	34
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2706/2000 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1455/1999 για τον καθορισμό του κανόνα εμπορίας για τις πιπεριές (γλυκές)	35
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2707/2000 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά την χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης για τη διάθεση γάλακτος και ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων στους μαθητές των σχολικών ιδρυμάτων	37
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2708/2000 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας	43
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2709/2000 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ	45

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2000/784/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2000, με την οποία αναγνωρίζεται, καταρχήν, η πληρότητα του φακέλου που υπεβλήθη για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση της UBH 820-UR 50601 (beflubutamid) στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 3648]	47
---	----

2000/785/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 2000, για τροποποίηση της απόφασης 2000/721/ΕΚ όσον αφορά τη διενέργεια εμβολιασμού για να συμπληρωθούν τα μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των ορνίθων στην Ιταλία και περί ειδικών μέτρων ελέγχου των μετακινήσεων ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 3679]	49
---	----

Διορθωτικά

★ Διορθωτικό στην οδηγία 1999/103/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24 Ιανουαρίου 2000, για την τροποποίηση της οδηγίας 80/181/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις μονάδες μέτρησης (ΕΕ L 34 της 9.2.2000)	50
--	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2698/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Νοεμβρίου 2000

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/96 σχετικά με τα συνοδευτικά χρηματοδοτικά και τεχνικά μέτρα (MEDA) για τη μεταρρύθμιση των οικονομικών και κοινωνικών δομών στα πλαίσια της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η παράγραφος 6 του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/96⁽³⁾ προβλέπει ότι, πριν από τις 30 Ιουνίου 1999, το Συμβούλιο προβαίνει σε επανεξέταση του κανονισμού και η Επιτροπή του υποβάλλει, εφόσον χρειάζεται, τις τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στον κανονισμό.
- (2) Η περιοχή της Μεσογείου αποτελεί για την Ευρωπαϊκή Ένωση περιοχή προτεραιότητας, η δε πολιτική, οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των μεσογειακών εταίρων αποτελεί πρόκληση συνεχώς αυξανόμενων διαστάσεων.
- (3) Η συνεργασία που άρχισε στα πλαίσια της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης και καθιερώθηκε με τη διακήρυξη της Βαρκελώνης της 27ης Νοεμβρίου 1995, επιβάλλεται να συνεχιστεί και να εντατικοποιηθεί.
- (4) Οι νέες ευρωμεσογειακές συμφωνίες σύνδεσης αρχίζουν τώρα να τίθενται σε ισχύ. Η προετοιμασία και η εφαρμογή τους απαιτούν από τους μεσογειακούς εταίρους σημαντικές προσπάθειες προσαρμογής. Οι προσπάθειες αυτές θα πρέπει να στηρίζονται από την Κοινότητα.
- (5) Κατά την περίοδο 1995 — 1998, η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/96 ήταν ικανοποιητική, τώρα όμως απαιτείται να απλουστευθούν οι διαδικασίες λήψης αποφάσεων ώστε να καταστεί αποτελεσματικότερη η εφαρμογή της κοινοτικής συνδρομής.

(6) Ο ενδεικτικός προγραμματισμός θα πρέπει συνεπώς να εκφράζει σαφέστερα τις αναμενόμενες επιπτώσεις των σχεδιαζόμενων πράξεων που χρηματοδοτούνται από το MEDA, στα πλαίσια των διαδικασιών μεταρρύθμισης των μεσογειακών εταίρων και της υλοποίησης της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης.

(7) Τα έγγραφα στρατηγικής και τα εθνικά και περιφερειακά ενδεικτικά προγράμματα θα πρέπει να καθορίζουν τους κύριους στόχους, τις κατευθυντήριες γραμμές και τους τομείς προτεραιότητας της κοινοτικής στήριξης.

(8) Η εισαγωγή εθνικών και περιφερειακών σχεδίων χρηματοδότησης, βασιζόμενων στα ενδεικτικά προγράμματα, διευκολύνει την απλούστευση των διαδικασιών λήψης αποφάσεων.

(9) Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁴⁾ καθορίζει νομοθετικό πλαίσιο κοινό για όλους τους τομείς που αφορούν τους ίδιους πόρους και τις δαπάνες των Κοινοτήτων. Ο κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες⁽⁵⁾, ισχύει σε όλους τους τομείς δραστηριότητας των Κοινοτήτων, με την επιφύλαξη των διατάξεων κοινοτικών κανόνων που αφορούν τους διάφορους τομείς πολιτικής.

(10) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽⁶⁾.

(11) Η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων δεσμεύονται να εξασφαλίσουν την περαιτέρω βελτίωση της συνεργασίας τους όσον αφορά την υλοποίηση πράξεων επιχειρηματικών κεφαλαίων και επιδοτήσεων επιτοκίου.

⁽¹⁾ ΕΕ C 89 Ε της 28.3.2000, σ. 4.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 6 Σεπτεμβρίου 2000 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 780/98 (ΕΕ L 113 της 13.4.1998, σ. 3).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

- (12) Στον παρόντα κανονισμό και για όλη τη διάρκειά του, περιλαμβάνεται ένα ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 34 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 που συνήφθη μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού⁽¹⁾, χωρίς να θίγονται με τον τρόπο αυτό οι εξουσίες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, όπως καθορίζονται από τη συνθήκη.
- (13) Για τον λόγο αυτό απαιτείται να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1488/96.
- (14) Η συνθήκη δεν έχει προβλέψει, για την έκδοση του παρόντος κανονισμού, εξουσίες άλλες από εκείνες του άρθρου 308 της συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1488/96, τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Κοινότητα εφαρμόζει μέτρα, στα πλαίσια των αρχών και των προτεραιοτήτων της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης για να υποστηρίξει τις προσπάθειες που αναλαμβάνουν οι μη μέλη χώρες και εδάφη της Μεσογείου, που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι (εφεξής “μεσογειακοί εταίροι”) για να μεταρρυθμίσουν τις οικονομικές και κοινωνικές δομές τους, να βελτιώσουν τις συνθήκες για τους μειονεκτούντες και να μετριάσουν τις ενδεχόμενες κοινωνικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις της οικονομικής ανάπτυξης.»

2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Το ποσό της δημοσιονομικής αναφοράς για την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος, για την περίοδο 2000-2006, ανέρχεται σε 5 350 εκατομμύρια ευρώ.»

3. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα μέτρα αυτά στήριξης εφαρμόζονται λαμβάνοντας υπόψη το στόχο για επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης με σκοπό τη μακροπρόθεσμη σταθερότητα και ευημερία. Ιδιαίτερη προσοχή αποδίδεται στον οικονομικό, κοινωνικό και περιβαλλοντικό αντίκτυπο της οικονομικής μετάβασης, στην περιφερειακή και υποπεριφερειακή συνεργασία, καθώς και στην αύξηση του δυναμικού των μεσογειακών εταίρων προκειμένου να ενσωματωθούν στην παγκόσμια οικονομία. Οι στόχοι και οι λεπτομέρειες των σχετικών διαδικασιών περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.»

4. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και βάσει αμοιβαίας και τακτικής ανταλλαγής πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένης της επιτόπιας ανταλλαγής πληροφοριών,

κυρίως για τα έγγραφα στρατηγικής, τα εθνικά ενδεικτικά προγράμματα (ΕΕΠ), τα ετήσια σχέδια χρηματοδότησης, καθώς και την προετοιμασία των έργων και την παρακολούθηση της εφαρμογής τους, εξασφαλίζει τον ουσιαστικό συντονισμό των δραστηριοτήτων παροχής βοήθειας που αναλαμβάνουν η Κοινότητα, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (εφεξής αποκαλούμενης “Τράπεζα”), και τα επί μέρους κράτη μέλη, προκειμένου να ενισχυθεί η συνοχή και η συμπληρωματικότητα των προγραμμάτων συνεργασίας τους. Εξάλλου, η Επιτροπή πρέπει να ενθαρρύνει το συντονισμό και τη συνεργασία με τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, τα προγράμματα συνεργασίας των Ηνωμένων Εθνών και τους άλλους δωρητές. Για τις συγκεκριμένες λεπτομέρειες του επιτόπιου συντονισμού, καταρτίζονται κατευθυντήριες γραμμές οι οποίες εγκρίνονται από την επιτροπή του άρθρου 11.

2. Τα μέτρα στα οποία αναφέρεται ο παρών κανονισμός είναι δυνατόν να θεσπίζονται από την Κοινότητα, είτε ανεξάρτητα είτε υπό μορφή συγχρηματοδοτήσεων με τους μεσογειακούς εταίρους, ή με δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς των κρατών μελών και την Τράπεζα, αφενός, ή πολυμερείς φορείς ή τρίτες χώρες, αφετέρου. Η Επιτροπή προωθεί, όπου κρίνεται απαραίτητο, τη συγχρηματοδότηση αυτή, με βάση την αμοιβαία και έγκαιρη ανταλλαγή πληροφοριών με τα κράτη μέλη.»

5. Στο άρθρο 5, οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες παραγράφους 2 έως 6:

«2. Τα έγγραφα στρατηγικής για την περίοδο 2000-2006 καταρτίζονται σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, σε συνεργασία με την Τράπεζα. Τα έγγραφα αυτά στοχεύουν στον καθορισμό των μακροπρόθεσμων στόχων συνεργασίας και στον προσδιορισμό των κατά προτεραιότητα τομέων παρέμβασης. Για το σκοπό αυτό, αποδίδεται ιδιαίτερη προσοχή σε όλες τις συναφείς αξιολογήσεις, χρησιμοποιείται ανάλυση των επιμέρους προβλημάτων και ενσωματώνονται διατομεακά θέματα. Στο μέτρο του δυνατού, αναπτύσσονται σημεία αναφοράς προκειμένου να διευκολυνθεί η αξιολόγηση ως προς την επίτευξη των στόχων συνεργασίας. Αν είναι αναγκαίο, λόγω απρόβλεπτων συνθηκών, ή μετά από την αναθεώρηση που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4, τα έγγραφα στρατηγικής επανεξετάζονται.

3. Ενδεικτικά εθνικά και περιφερειακά προγράμματα που καλύπτουν τριετείς περιόδους βασίζονται στα αντίστοιχα έγγραφα στρατηγικής. Καταρτίζονται σε συνεργασία με την Τράπεζα, σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, και μπορεί να περιλαμβάνουν επιδοτήσεις επιτοκίων και επιχειρηματικά κεφάλαια, αντιστοίχως.

Λαμβάνονται υπόψη οι επισημανθείσες με τους μεσογειακούς εταίρους προτεραιότητες, συμπεριλαμβανομένων των συμπερασμάτων του οικονομικού διαλόγου.

Τα προγράμματα καθορίζουν τους κυριότερους στόχους, τις κατευθυντήριες γραμμές και τους τομείς προτεραιότητας της κοινοτικής στήριξης στους τομείς που μνημονεύονται στο σημείο ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, καθώς και τα στοιχεία αξιολόγησης αυτών των προγραμμάτων. Τα εν λόγω προγράμματα περιλαμβάνουν ενδεικτικά ποσά (συνολικό ποσό και ποσά ανά τομέα προτεραιότητας) και απαριθμούν τα κριτήρια για τη χρηματοδότηση του συγκεκριμένου προγράμματος.

⁽¹⁾ ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1.

Τα προγράμματα ενημερώνονται ετησίως, αν κριθεί αναγκαίο. Μπορούν να τροποποιούνται υπό το πρίσμα της κτηθείσας πείρας ή της προόδου που έχει επιτευχθεί από τους μεσογειοκούς εταίρους όσον αφορά τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, τη μακροοικονομική σταθεροποίηση, τη βιομηχανική ανάπτυξη και την κοινωνική πρόοδο, ή τα αποτελέσματα της συνεργασίας στα πλαίσια των νέων συμφωνιών σύνδεσης. Τα προγράμματα αυτά περιγράφουν τις μεταρρυθμίσεις στις οποίες πρέπει να προβούν οι εταίροι στους τομείς προτεραιότητας και περιλαμβάνουν αξιολόγηση της σχετικής προόδου.

4. Τα σχέδια χρηματοδότησης βασίζονται στα ενδεικτικά προγράμματα, που αναφέρει η παράγραφος 3 και, κατά κανόνα, εγκρίνονται ετησίως. Καταρτίζονται σε συνεργασία με την Τράπεζα, σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο. Στα εθνικά σχέδια χρηματοδότησης περιλαμβάνονται έργα σχετικά με επιδότηση επιτοκίων. Στα περιφερειακά σχέδια χρηματοδότησης περιλαμβάνονται έργα αφορώντα επιχειρηματικά κεφάλαια.

Τα σχέδια περιλαμβάνουν κατάλογο των προς χρηματοδότηση έργων. Κάθε έργο εξετάζεται αυτοτελώς, ως συνιστώσα του σχεδίου χρηματοδότησης, στο σύνολό του. Το περιεχόμενο των σχεδίων περιγράφεται με επαρκείς λεπτομέρειες, ώστε να μπορεί να εγκριθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2.

5. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με την Τράπεζα, εξασφαλίζει ότι ο προγραμματισμός των μέτρων των σχετικών με τις επιδοτήσεις επιτοκίου και τα επιχειρηματικά κεφάλαια είναι συμπληρωματικός και συνάδει προς τα εθνικά και περιφερειακά έγγραφα στρατηγικής, τα ενδεικτικά προγράμματα και τα σχέδια χρηματοδότησης. Η Τράπεζα εξασφαλίζει, κατά το στάδιο της εφαρμογής, ότι τα μέτρα συνάδουν προς τον παρόντα κανονισμό και προς τις αποφάσεις που ελήφθησαν βάσει αυτού.

Έργα σχετικά με επιδοτήσεις επιτοκίου ενσωματώνονται, κατά κανόνα, από την Επιτροπή, βάσει προτάσεως της Τράπεζας, στα εθνικά σχέδια χρηματοδότησης, όπως ενδείκνυται.

Έργα σχετικά με επιχειρηματικά κεφάλαια ενσωματώνονται από την Επιτροπή, βάσει προτάσεως της Τράπεζας, σε ένα περιφερειακό σχέδιο χρηματοδότησης, όπως ενδείκνυται. Τα έργα λαμβάνουν μορφή διευκόλυνσης επιχειρηματικού κεφαλαίου, που συνίσταται σε ένα κονδύλι για χρηματοδότηση πράξεων επιχειρηματικού κεφαλαίου για μια πολυετή περίοδο.

6. Οι αποφάσεις για χρηματοδότηση βασίζονται στο αντίστοιχο ενδεικτικό πρόγραμμα αν τα έργα δεν αποτελούν μέρος σχεδίου χρηματοδότησης.»

6. Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:

α) απαλείφεται η τελευταία πρόταση της παραγράφου 1·

β) στην παράγραφο 1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Τα δάνεια της Τράπεζας που υπόκεινται σε επιδότηση επιτοκίου εκφράζονται και καταβάλλονται σε ευρώ. Το εφαρμοζόμενο επιτόκιο καθορίζεται σε κάθε πληρωμή, λαμβανομένων υπόψη των οικονομικών χαρακτηριστικών της οικείας πράξης. Το ποσοστό επιδότησης που εφαρμόζεται σε κάθε πληρωμή ισούται με το ήμισυ του επιτοκίου της συγκεκριμένης πληρωμής, χωρίς όμως αυτό το ποσοστό επιδότησης να μπορεί να υπερβαίνει το ονομαστικό επιτόκιο του 3 %.»

γ) Στην παράγραφο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι αποφάσεις περί χρηματοδότησης καθώς και οι απορρέουσες συμβάσεις και συμφωνίες χρηματοδότησης προβλέπουν, μεταξύ άλλων, την παρακολούθηση και το δημοσιονομικό έλεγχο της Επιτροπής [περιλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)], περιλαμβανομένων και επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων σύμφωνα με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 (*), καθώς και επί τόπου λογιστικών ελέγχων από το Ελεγκτικό Συνέδριο, όταν κρίνεται σκόπιμο. Η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2, ώστε να παρέχει επαρκή προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύμφωνα με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2988/95 (**).

(*) ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

(**) ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.»

δ) στην παράγραφο 4, παρεμβάλλεται ένα δεύτερο εδάφιο, ως εξής:

«Τα επιχειρηματικά κεφάλαια χρησιμοποιούνται πρωταρχικά για την ενίσχυση του ιδιωτικού τομέα, και ειδικότερα, για την ενίσχυση του οικονομικού τομέα των χωρών MEDA. Αποτελούν σαφώς προστιθέμενη αξία, προσφέροντας χρηματοοικονομικά προϊόντα και όρους που δεν είναι διαθέσιμοι σε τοπικό επίπεδο.»

ε) στην παράγραφο 4, η εισαγωγική φράση του τρίτου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα επιχειρηματικά κεφάλαια που χορηγεί και διαχειρίζεται η Τράπεζα μπορούν να λαμβάνουν τις ακόλουθες μορφές:».

7. Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να καλύπτουν τις δαπάνες για τις εισαγωγές εμπορευμάτων και υπηρεσιών, καθώς και τα τοπικά έξοδα τα αναγκαία για την εκτέλεση των έργων και των προγραμμάτων. Η άμεση δημοσιονομική ενίσχυση υπέρ του δικαιούχου εταίρου μπορεί επίσης να καλύπτεται με σκοπό τη στήριξη συμφωνημένων προγραμμάτων οικονομικής μεταρρύθμισης, και τούτο, ιδιαιτέρως, μέσω τομεακών διευκολύνσεων για τη διαρθρωτική προσαρμογή, όπως αναφέρει το παράρτημα II σημείο I στοιχείο β). Οι φόροι, οι δασμοί και τα τέλη εξαιρούνται από την κοινοτική χρηματοδότηση.»

β) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Είναι δυνατόν επίσης να καλύπτονται οι δαπάνες για τον προσδιορισμό, την προετοιμασία, τη διαχείριση, την παρακολούθηση, το λογιστικό έλεγχο και τον έλεγχο των προγραμμάτων ή των έργων. Μπορεί να περιλαμβάνεται και το κόστος της τεχνικής και διοικητικής συνδρομής όταν παρέχεται προς αμοιβαίο όφελος της Επιτροπής και των δικαιούχων της δραστηριότητας και όταν δεν εμπίπτει στα μόνιμα καθήκοντα των δημόσιων υπηρεσιών.»

8. Το άρθρο 8 τροποποιείται ως εξής:

- α) Η τελευταία περίπτωση της παραγράφου 2 απαλείφεται·
β) οι παράγραφοι 4 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η Επιτροπή παρέχει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και κατόπιν αιτήσεως, σε όλες τις ενδιαφερόμενες εταιρείες, οργανισμούς και ιδρύματα μέσα στην Κοινότητα, τεκμηρίωση σχετικά με τις γενικές πτυχές των προγραμμάτων MEDA και τις προϋποθέσεις συμμετοχής στα προγράμματα αυτά, με κατάλληλη χρήση του Διαδικτύου.

5. Οι συμβάσεις χρηματοδότησης που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 6 και οι προτάσεις χρηματοδότησης περιλαμβάνουν στοιχεία σχετικά με τις προβλεπόμενες αναθέσεις, συμπεριλαμβανομένων των κατ' εκτίμηση ποσών, της διαδικασίας ανάθεσής τους και των προβλεπόμενων ημερομηνιών της πρόσκλησης υποβολής προσφορών.»

- γ) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Τα αποτελέσματα των προσκλήσεων για υποβολή προσφορών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών για τον αριθμό των παραληφθεισών προσφορών, την ημερομηνία ανάθεσης της σύμβασης, καθώς και τα ονόματα και τις διευθύνσεις των επιτυχόντων εργοληπτών, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, καθώς και μέσω του Διαδικτύου. Η Επιτροπή υποβάλλει κάθε εξάμηνο στην επιτροπή του άρθρου 11 λεπτομερείς και εξειδικευμένες πληροφορίες σχετικά με τις συμβάσεις που συνάπτονται κατ' εκτέλεση των προγραμμάτων και έργων MEDA.»

9. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

1. Η Επιτροπή διαβιβάζει προς ενημέρωση το συνολικό χρηματοδοτικό προγραμματισμό της και τους λόγους που οδήγησαν σε αυτόν, στα πλαίσια των εγγράφων στρατηγικής, αναφέροντας, ιδίως, το συνολικό ποσό των ενδεικτικών, εθνικών και περιφερειακών προγραμμάτων, καθώς και την κατανομή ανά δικαιούχο χώρα και ανά τομέα προτεραιότητας του συνολικού ποσού που έχει αποφασιστεί στα πλαίσια αυτών των προγραμμάτων.

2. Τα στρατηγικά έγγραφα, τα ενδεικτικά προγράμματα, τα σχέδια χρηματοδότησης και οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις τους, εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2.

3. Οι αποφάσεις χρηματοδότησης που δεν καλύπτονται από τα εθνικά ή περιφερειακά σχέδια χρηματοδότησης, λαμβάνονται μεμονωμένα από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2, τηρουμένης της παραγράφου 5 του παρόντος άρθρου.

4. Η Επιτροπή λαμβάνει αποφάσεις για την τροποποίηση των αποφάσεων χρηματοδότησης που αναφέρονται στην παράγραφο 3, όταν δεν συνεπάγονται σημαντικές τροποποιήσεις ή πρόσθετες αναλήψεις υποχρεώσεων που υπερβαίνουν το 20 % της αρχικής υποχρέωσης. Η Επιτροπή ενη-

μερώνει πάραυτα την επιτροπή του άρθρου 11 για τις αποφάσεις αυτές.

5. Οι αποφάσεις χρηματοδότησης οι οποίες δεν υπερβαίνουν το ποσό των 2 000 000 ευρώ, λαμβάνονται από την Επιτροπή εφόσον αποτελούν τμήμα συνολικού κονδυλίου. Ένα συνολικό κονδύλι εγκρίνεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11, παράγραφος 2. Η επιτροπή του άρθρου 11 ενημερώνεται συστηματικά και αμέσως, και οπωσδήποτε πριν από την επόμενη συνεδρίασή της, για αποφάσεις χρηματοδότησης που αφορούν μέτρα για ποσό μέχρι 2 000 000 ευρώ.

6. Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 106 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ο οποίος εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (*), (εφεξής αποκαλούμενος “δημοσιονομικός κανονισμός”), οι συμβάσεις χρηματοδότησης διαβιβάζονται προς ενημέρωση στα μέλη της επιτροπής του άρθρου 11, δύο εβδομάδες πριν από την υπογραφή τους.

7. Η περαιτέρω διαδικασία που ορίζεται από το άρθρο 12 εφαρμόζεται στις επιδοτήσεις επιτοκίων για τα δάνεια που χορηγεί η Τράπεζα για χρηματοδοτούμενα έργα στον τομέα του περιβάλλοντος. Η περαιτέρω διαδικασία που ορίζεται από το άρθρο 13 εφαρμόζεται στα επιχειρηματικά κεφάλαια.

(*) ΕΕ L 356 της 31.12.1977, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2673/1999 (ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 1).»

10. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Όσον αφορά τις αποφάσεις χρηματοδότησης που λαμβάνονται βάσει του παρόντος κανονισμού, καθώς και τις αξιολογήσεις που αναφέρει το άρθρο 15, η Επιτροπή τηρεί τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, και ιδίως τις αρχές της οικονομίας και της σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας που αναφέρει ο δημοσιονομικός κανονισμός.»

11. Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

- α) Οι παράγραφοι 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Συνιστάται διαχειριστική επιτροπή (εφεξής αποκαλούμενη “επιτροπή MED”). Αντιπρόσωπος της Τράπεζας συμμετέχει στις διαδικασίες χωρίς δικαίωμα ψήφου.

2. Όταν γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

3. Το χρονικό διάστημα που προβλέπεται από το άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.»

- β) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η Επιτροπή θεσπίζει τον κανονισμό διαδικασίας της με ειδική πλειοψηφία, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου 205 της συνθήκης.»

- γ) η παράγραφος 7 διαγράφεται.

12. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

1. Η Τράπεζα γνωστοποιεί στην Επιτροπή το προτεινόμενο έργο σχετικά με την επιδότηση επιτοκίου, είτε για να ενσωματωθεί σε ένα σχέδιο χρηματοδότησης είτε για να υιοθετηθεί ως μεμονωμένη απόφαση χρηματοδότησης, όπως προβλέπουν αντιστοίχως οι παράγραφοι 2 και 3 του άρθρου 9. Η Επιτροπή επαληθεύει ότι το προτεινόμενο έργο συμφωνεί με τον παρόντα κανονισμό και τις σχετικές αποφάσεις που ελήφθησαν βάσει αυτού.

2. Η Επιτροπή γνωστοποιεί στην Τράπεζα κάθε απόφαση που έχει σχέση με επιδότηση επιτοκίου, είτε υιοθετήθηκε ως σχέδιο χρηματοδότησης είτε ως μεμονωμένη απόφαση χρηματοδότησης.

3. Σύμφωνα με την απόφαση στην οποία αναφέρεται η παράγραφος 2, η Τράπεζα, εφόσον η απόφαση χορηγεί την επιδότηση επιτοκίου, μπορεί να χορηγήσει το οικείο δάνειο με την εν λόγω επιδότηση, εφόσον δώσουν θετική γνώμη η επιτροπή του άρθρου 14 και ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής που συμμετέχει σ' αυτήν.

4. Η Τράπεζα ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.»

13. Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 13

1. Η Τράπεζα γνωστοποιεί στην Επιτροπή το προτεινόμενο έργο το οποίο σχετικό με επιχειρηματικό κεφάλαιο υπό μορφή διευκόλυνσης επιχειρηματικού κεφαλαίου για να ενσωματωθεί σε περιφερειακό σχέδιο χρηματοδότησης. Η Επιτροπή επαληθεύει αν οι όροι του έργου είναι σύμφωνοι με τον παρόντα κανονισμό και με τις σχετικές αποφάσεις που ελήφθησαν βάσει αυτού.

2. Η Επιτροπή γνωστοποιεί στην Τράπεζα κάθε απόφαση που λαμβάνει σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2, σχετικά με περιφερειακό σχέδιο χρηματοδότησης που περιλαμβάνει επιχειρηματικό κεφάλαιο για την εφαρμογή του.

3. Επ' αυτής της βάσεως, η Τράπεζα υποβάλλει για γνωμοδότηση, στην επιτροπή του άρθρου 14, τις μεμονωμένες πράξεις για την υλοποίηση του προβλεπόμενου έργου του σχετικού με επιχειρηματικό κεφάλαιο, το οποίο εντάσσεται σε περιφερειακό σχέδιο χρηματοδότησης. Η θέση της Επιτροπής ως προς την οικεία πράξη, και ιδίως ως προς το εάν συμφωνεί με το περιφερειακό σχέδιο χρηματοδότησης, αποστέλλεται, από τον αντιπρόσωπό της, στην επιτροπή.

4. Επ' αυτής της βάσεως και εφόσον δώσουν θετική γνώμη η επιτροπή του άρθρου 14 και ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής που συμμετέχει σε αυτήν, οι επί μέρους πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου υποβάλλονται στην Τράπεζα για τα κατάλληλα μέτρα.

5. Η Τράπεζα ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.»

14. Οι περιεχόμενες στις παραγράφους 3 και 4 του άρθρου 14 αναφορές στην παράγραφο 2 του άρθρου 148 της συνθήκης, αντικαθίστανται από αναφορά στην παράγραφο 2 του άρθρου 205 της συνθήκης.

15. Το άρθρο 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 15

1. Η Επιτροπή, μαζί με την Τράπεζα, εξετάζει την πρόοδο εφαρμογής των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση, το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους. Η έκθεση περιέχει πληροφορίες για τα μέτρα που χρηματοδοτήθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους, τηρουμένου του εμπιστευτικού τους χαρακτήρα, καθώς και για τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων παρακολούθησης και παρέχει αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που επετεύχθησαν στο όλο πλαίσιο των εγγράφων στρατηγικής.

2. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη κάθε χρόνο για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του προηγούμενου έτους, όσον αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές.

3. Η Επιτροπή και η Τράπεζα προβαίνουν σε μεσοπρόθεσμη και εκ των υστέρων αξιολόγηση των αντιστοίχων έργων τους και των κυρίων τομέων παρέμβασης, προκειμένου να διαπιστώσουν εάν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι και να χαράξουν κατευθύνσεις με σκοπό την αύξηση της αποτελεσματικότητας των μελλοντικών δραστηριοτήτων. Οι εκθέσεις αξιολόγησης διαβιβάζονται, τηρουμένου του εμπιστευτικού χαρακτήρα τους, στην επιτροπή MED και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Όσον αφορά τις πράξεις τις οποίες διαχειρίζεται η Τράπεζα, οι εκθέσεις διαβιβάζονται στην επιτροπή MED.

4. Η Επιτροπή, μαζί με την Τράπεζα, παρουσιάζει ανά τρία έτη έκθεση συνολικής αξιολόγησης της ήδη παρασχεθείσας βοήθειας στους μεσογειακούς εταίρους, συμπεριλαμβανομένης της αποτελεσματικότητας των προγραμμάτων και της αναθεώρησης των εγγράφων στρατηγικής. Η έκθεση αυτή υποβάλλεται αμέσως στην επιτροπή MED προς συζήτηση.

5. Το Συμβούλιο προβαίνει σε επανεξέταση του παρόντος κανονισμού πριν από τις 30 Ιουνίου 2006. Προς τούτο, η Επιτροπή του υποβάλλει, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2005, έκθεση αξιολόγησης συνοδευόμενη από προτάσεις σχετικά με το μέλλον του παρόντος κανονισμού και, εφόσον χρειάζεται, τις τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στον κανονισμό.»

16. Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/96 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. FABIOUS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στόχοι και κανόνες εφαρμογής του άρθρου 2

- I. α) Η στήριξη της οικονομικής μετάβασης και της δημιουργίας ευρωμεσογειακής ζώνης ελεύθερων συναλλαγών, περιλαμβάνει ιδίως:
- τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης και την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα, συμπεριλαμβανομένων της βελτίωσης του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και της υποστήριξης των ΜΜΕ,
 - το άνοιγμα των αγορών, την προώθηση των επενδύσεων, τη βιομηχανική συνεργασία και τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των μεσογειακών εταίρων, καθώς και μεταξύ των ιδίων των μεσογειακών εταίρων,
 - την αναβάθμιση της οικονομικής υποδομής, που μπορεί να συμπεριλάβει το χρηματοπιστωτικό και το φορολογικό σύστημα.
- β) Δράσεις στήριξης των προγραμμάτων μεταρρύθμισης των εταίρων, εφαρμόζονται με βάση τις ακόλουθες αρχές:
- τα προγράμματα στήριξης αποσκοπούν στην αποκατάσταση ή, ανάλογα με την περίπτωση, στην ενίσχυση των κυριοτέρων δημοσιονομικών ισορροπιών με σκοπό τη δημιουργία πρόσφορου οικονομικού κλίματος για την επιτάχυνση της οικονομικής μεγέθυνσης, επιδιώκοντας ταυτόχρονα τη βελτίωση της ευημερίας του πληθυσμού,
 - τα προγράμματα στήριξης συμβάλλουν επίσης στη μεταρρύθμιση των βασικών τομέων με σκοπό τη δημιουργία ζώνης ελεύθερων συναλλαγών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα,
 - τα προγράμματα στήριξης προσαρμόζονται στην ιδιαίτερη κατάσταση κάθε χώρας και συνεκτιμούν τις οικονομικές και κοινωνικές συνθήκες,
 - τα προγράμματα στήριξης προβλέπουν μέτρα που αποσκοπούν, ιδίως, στο να πλαισιώσουν, καθόσον αφορά τις κοινωνικές συνθήκες και την απασχόληση, την οικονομική μετάβαση και την ολοκλήρωση της ευρωμεσογειακής ζώνης ελεύθερων συναλλαγών, καθώς και την άμβλυση των αρνητικών συνεπειών που ενδέχεται να έχει η διαδικασία αυτή στον κοινωνικό τομέα και στον τομέα της απασχόλησης, ιδίως για τις μειονεκτούσες ομάδες του πληθυσμού,
 - η καταβολή της υποστήριξης πραγματοποιείται σε δόσεις υπό μορφή άμεσης δημοσιονομικής υποστήριξης, ανάλογα με τη συμμόρφωση, στα πλαίσια του προγράμματος υποστήριξης, προς τους σκοπούς ή/και τομεακούς στόχους.
- Πρέπει να πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια επιλεξιμότητας:
- η ενδιαφερόμενη χώρα πρέπει να αναλάβει ένα πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων εγκεκριμένο από τα όργανα του Bretton Woods ή να εφαρμόσει προγράμματα που αναγνωρίζονται ως ανάλογα, σε συνεννόηση με τα εν λόγω όργανα, αλλά όχι απαραίτητως με την οικονομική υποστήριξή τους, σε συνάρτηση με τους σκοπούς και την αποτελεσματικότητα των μεταρρυθμίσεων,
 - λαμβάνεται υπόψη η οικονομική κατάσταση της χώρας σε μακροοικονομικό επίπεδο (το επίπεδο του χρέους, το βάρος της εξυπηρέτησης του χρέους, η κατάσταση του ισοζυγίου πληρωμών, η δημοσιονομική κατάσταση, η νομισματική κατάσταση, το επίπεδο του κατά κεφαλήν εισοδήματος και το επίπεδο της ανεργίας), καθώς και σε επίπεδο τομεακών μεταρρυθμίσεων, με σκοπό τη δημιουργία ζώνης ελεύθερων συναλλαγών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα.
- II. Η στήριξη για βιώσιμη οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη περιλαμβάνει ιδίως:
- τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών και των πληθυσμών στο σχεδιασμό και την εφαρμογή των αναπτυξιακών μέτρων,
 - τη βελτίωση των κοινωνικών υπηρεσιών, ιδίως στους τομείς της υγείας, του οικογενειακού προγραμματισμού, της υδροδότησης, της εξυγίανσης και της στέγασης,
 - την προώθηση ευρείας και δίκαιης συμμετοχής στους καρπούς της μεγέθυνσης, με ιδιαίτερη προσοχή στους σκοπούς και τους στόχους που συμφωνήθηκαν από τις διασκέψεις κορυφής των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση της φτώχειας και ενσωματώθηκαν στους στόχους της διεθνούς ανάπτυξης,
 - την αρμονική και ολοκληρωμένη ανάπτυξη του αγροτικού κόσμου και τη βελτίωση των συνθηκών ζωής στις πόλεις,
 - την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της γεωργίας, ιδίως όσον αφορά τα ποιοτικά πρότυπα,
 - την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της αλιείας και της βιώσιμης εκμετάλλευσης των θαλάσσιων πόρων,
 - την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της αλιείας και της βιώσιμης εκμετάλλευσης των θαλάσσιων πόρων, την προστασία και τη βελτίωση του περιβάλλοντος, αποδίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στις αρχές της προφύλαξης και της πρόληψης κατά την υποστήριξη της οικονομικής ανάπτυξης μέσω της ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα του περιβάλλοντος,
 - την αναβάθμιση της οικονομικής υποδομής, ιδίως στους τομείς των μεταφορών, της ενέργειας, της ανάπτυξης των αγροτικών και αστικών υποδομών, της ενίσχυσης των δραστηριοτήτων σχετικά με την κοινωνία των πληροφοριών, τις τεχνολογίες της πληροφόρησης και τις τηλεπικοινωνίες,
 - την ολοκληρωμένη ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων ως συμπλήρωμα των προγραμμάτων των κρατών μελών, κυρίως όσον αφορά τη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση στα πλαίσια της βιομηχανικής συνεργασίας, καθώς και τη βελτίωση του δυναμικού για την επιστημονική και τεχνολογική έρευνα,

- την ενίσχυση της δημοκρατίας, του σεβασμού και της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ειδικότερα μέσω μη κυβερνητικών οργανώσεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και στους μεσογειακούς εταίρους,
- την πολιτιστική συνεργασία και την ανταλλαγή νέων,
- τη συνεργασία και την τεχνική βοήθεια με σκοπό την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της μετανάστευσης και στην καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης, συμπεριλαμβανομένου του επαναπατρισμού των παράνομων μεταναστών,
- τη συνεργασία και την τεχνική βοήθεια με σκοπό την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένου του λαθρεμπορίου ναρκωτικών και της εμπορίας ανθρώπων,
- την ανάπτυξη της συνεργασίας σε ζητήματα σχετικά με το κράτος δικαίου, όπως η δικαστική συνεργασία και η συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις, η ενίσχυση των θεσμών που εγγυώνται την ανεξαρτησία και την αποτελεσματικότητα της Δικαιοσύνης, η κατάρτιση των υπηρεσιών της εθνικής ασφάλειας και ασφάλειας των πολιτών.

III. Η περιφερειακή, υποπεριφερειακή και διασυνοριακή συνεργασία πρέπει να υποστηρίζεται, ιδίως, με:

- α) τη δημιουργία δομών περιφερειακής συνεργασίας μεταξύ των μεσογειακών εταίρων, καθώς και την ανάπτυξη τους, καθώς και μεταξύ των εταίρων, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου·
- β) — τη δημιουργία της αναγκαίας υλικής υποδομής για τις περιφερειακές συναλλαγές, συμπεριλαμβανομένων των μέσων μεταφοράς, των επικοινωνιών και της ενέργειας,
 - τη βελτίωση του κανονιστικού πλαισίου και των έργων υποδομής μικρής κλίμακας στα πλαίσια των διευκολύνσεων για τη διάβαση των συνόρων,
 - τη συνεργασία στο επίπεδο των μεγάλων γεωγραφικών περιοχών και τα μέτρα που θα συμπληρώνουν τα μέτρα που εφαρμόζονται στον τομέα αυτό στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης της σύνδεσης ανάμεσα στο δίκτυο μεταφορών και ενέργειας των μεσογειακών εταίρων και τα διευρωπαϊκά δίκτυα·
- γ) άλλες περιφερειακές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένου του ευρωπαϊκού διαλόγου·
- δ) τις ανταλλαγές ανάμεσα στην κοινωνία των πολιτών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των μεσογειακών εταίρων· στα πλαίσια αυτά, η αποκεντρωμένη συνεργασία:
 - αποσκοπεί στον προσδιορισμό των μη κυβερνητικών δικαιούχων της κοινοτικής βοήθειας,
 - αφορά, ιδίως, τη δημιουργία δικτύου των πανεπιστημίων και των ερευνητών, των φορέων της τοπικής αυτοδιοίκησης, των ενώσεων, των ιδρυμάτων πολιτικών επιστημών, των συνδικαλιστικών οργανώσεων και των μη κυβερνητικών οργανώσεων, των μέσων μαζικής ενημέρωσης, των επιχειρηματιών, καθώς και των πολιτιστικών φορέων με την ευρεία έννοια, καθώς και των άλλων οργανισμών που απαριθμούνται στο σημείο IV.

Τα προγράμματα πρέπει να προωθούν τη συμμετοχή και την ανάδειξη της κοινωνίας των πολιτών στα πλαίσια των κρατών εταίρων, ιδίως με τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας πληροφοριών μεταξύ δικτύων και των διαρκών δεσμών μεταξύ των εταίρων των δικτύων.

IV. Ευνοείται η καλή διαχείριση με την υποστήριξη των βασικών φορέων και των βασικών παραγόντων της κοινωνίας των πολιτών, όπως οι τοπικές αρχές, οι ενώσεις της υπαίθρου και των χωριών, οι ενώσεις που βασίζονται στην αρχή της αλληλοβοήθειας, οι συνδικαλιστικές οργανώσεις, τα μέσα μαζικής ενημέρωσης και οι οργανισμοί στήριξης των επιχειρήσεων, καθώς και με την υποστήριξη της βελτίωσης της ικανότητας της δημόσιας διοίκησης να χαράσσει πολιτικές και να διαχειρίζεται την εφαρμογή τους.

V. Τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις αναλύσεις σχετικά με τις ανάγκες και το δυναμικό των γυναικών και των ανδρών στην οικονομική και κοινωνική ζωή, ώστε οι πτυχές σχετικά με το φύλο να συμπεριλαμβάνονται κατά το σχεδιασμό και την εφαρμογή της συνεργασίας στον τομέα της ανάπτυξης. Αποδίδεται ιδιαίτερη σημασία στην εκπαίδευση και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης για τις γυναίκες.

Τα μέτρα λαμβάνουν επίσης υπόψη την ανάγκη προώθησης της εκπαίδευσης και της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης για τους νέους προκειμένου να διευκολύνεται η κοινωνική τους ένταξη.

VI. Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού λαμβάνουν γενικά τη μορφή τεχνικής συνδρομής, κατάρτισης, ανάπτυξης των θεσμών, ενημέρωσης, σεμιναρίων, μελετών, επενδυτικών σχεδίων στις μικροεπιχειρήσεις, τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και την υποδομή, καθώς και δράσεων που επιδιώκουν την προβολή του κοινοτικού χαρακτήρα της βοήθειας. Η αποκεντρωμένη συνεργασία είναι σκόπιμη όταν μπορεί να αποβεί αποτελεσματική. Οι πράξεις επιχειρηματικών κεφαλαίων και επιδοτήσεων επιτοκίου μπορούν να χρηματοδοτούνται, ιδίως, σε συνεργασία με την Τράπεζα.

VII. Οι περιβαλλοντικές παράμετροι λαμβάνονται δεόντως υπόψη κατά την προετοιμασία και την εφαρμογή των δραστηριοτήτων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2699/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 4ης Δεκεμβρίου 2000**

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 περί καθεστώτος ενίσχυσης των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 36 και 37,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 15 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 ⁽⁴⁾ καθορίζει ένα ανώτατο όριο της κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στο επίπεδο κάθε οργάνωσης παραγωγών και ένα δεύτερο ανώτατο όριο για το συνολικό ποσό της χρηματοδοτικής ενίσχυσης της Κοινότητας που καταβάλλεται στο σύνολο των οργάνωσεων παραγωγών. Η εφαρμογή του δεύτερου ανωτάτου ορίου εισάγει στο σύστημα ένα μεταβλητό στοιχείο, το οποίο περιπλέκει την κατάρτιση και τη θέση σε εφαρμογή των επιχειρησιακών προγραμμάτων από τις οργανώσεις παραγωγών και καθιστά τη χρηματοδότησή τους εν μέρει τυχαία. Η αποκτηθείσα εμπειρία επιτρέπει την κατάργηση αυτού του δεύτερου ανωτάτου ορίου, διατηρώντας συγχρόνως μια καλή χρηματοδοτική διαχείριση. Αφού ληφθεί υπόψη η υλοποίηση προγραμμάτων κατά το παρελθόν, το ενιαίο ανώτατο όριο μπορεί να καθοριστεί σε 4,1 % της αξίας της παραγωγής που διατίθεται σε εμπορία από κάθε οργάνωση παραγωγών.
- (2) Όσον αφορά τα εσπεριδοειδή, η υφιστάμενη απόκλιση, ιδίως λόγω της υπέρβασης του κατώφλιου μεταποίησης, μεταξύ της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης και της κοινοτικής ενίσχυσης στη μεταποίηση, ενδέχεται να προκαλέσει στο μέλλον καταχρηστική εκτροπή προς την απόσυρση προϊόντων, τα οποία, υπό κανονικές συνθήκες, προορίζονταν για τη μεταποίηση. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος αυτός, θα πρέπει να καθοριστεί στο 10 %, για την περίοδο 2001/02, και στο 5 %, από την περίοδο 2002/03 το όριο των ποσοτήτων που διατίθενται σε εμπορία και μπορούν να τύχουν της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης, όπως καθορίζεται στα άρθρα 23 και 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96. Η τροποποίηση αυτή επιτρέπει μια απλούστευση της διατύπωσης του εν λόγω άρθρου 23 και του άρθρου 26 του ίδιου κανονισμού.
- (3) Η αποκτηθείσα εμπειρία δείχνει ότι η βελτίωση και η απλούστευση της διαχείρισης των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα νωπά οπωροκηπευτικά θα μπορούσαν να επιτευχθούν,

σε ορισμένες τουλάχιστον περιπτώσεις, με τη χρησιμοποίηση μιας διαδικασίας διαγωνισμού. Θα πρέπει, κατά συνέπεια, να προβλεφθεί η δυνατότητα διεξαγωγής τέτοιων διαγωνισμών.

- (4) Η αποκτηθείσα εμπειρία από την εφαρμογή του κοινοτικού καθεστώτος ενίσχυσης στη μεταποίηση ντομάτας που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 ⁽⁵⁾, δείχνει ότι ο μηχανισμός των ποσοτώσεων που έχουν δημιουργηθεί κατ' αυτό τον τρόπο οδηγεί σε μια ορισμένη ανελαστικότητα του τομέα που δεν επιτρέπει στις σχετικές μεταποιητικές βιομηχανίες να προσαρμόζονται ταχέως στις απαιτήσεις της αγοράς. Για να αντιμετωπισθεί το θέμα αυτό, θα πρέπει να αντικατασταθεί το εν λόγω σύστημα ποσοτώσεων από ένα μηχανισμό κατώφλιου μεταποίησης, η υπέρβαση του οποίου θα επιφέρει μείωση της ισχύουσας ενίσχυσης για την περίοδο που έπεται αυτής για την οποία έχει διαπιστωθεί υπέρβαση. Για να παρασχεθεί στον εν λόγω μηχανισμό όλη η απαραίτητη ελαστικότητα, θα πρέπει να καθοριστεί ένα μόνο κοινοτικό κατώφλι, το οποίο να εκφράζεται σε βάρος νωπής ντομάτας που προορίζεται για μεταποίηση. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της ζήτησης των σχετικών προϊόντων, το κατώφλι αυτό πρέπει να καθοριστεί άνω του αντίστοιχου επιπέδου του ισχύοντος καθεστώτος των ποσοτώσεων.
- (5) Η εξέλιξη των ποσοτήτων ντομάτας, ροδάκινων και αχλαδιών που διοχετεύονται στη μεταποίηση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης, που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96, ποικίλλει από το ένα κράτος μέλος στο άλλο. Κατά συνέπεια, για να αυξηθεί η ευθύνη των επιχειρηματιών σε κάθε κράτος μέλος, θα πρέπει, αφενός, τα κοινοτικά κατώφλια μεταποίησης να κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών επί ίσης βάσης και, αφετέρου, η μείωση της κοινοτικής ενίσχυσης που απορρέει από την υπέρβαση του κοινοτικού κατώφλιου να εφαρμόζεται μόνο στα κράτη μέλη που υπερέβησαν το κατώφλι αυτό. Στην προκειμένη περίπτωση, είναι αναγκαίο να λαμβάνονται υπόψη οι ποσότητες που δεν έχουν μεταποιηθεί στα κράτη μέλη, για το κατώφλι των οποίων δεν σημειώθηκε υπέρβαση. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα χαρακτηριστικά του τομέα της αποφλοιωμένης ντομάτας, πρέπει να δοθεί η ευχέρεια στα κράτη μέλη να υποδιαιρούν το συγκεκριμένο εθνικό τους κατώφλι σε δύο υποκατώφλια. Στην περίπτωση αυτή, οι συνακόλουθες μειώσεις της ενίσχυσης για υπέρβαση αυτού του εθνικού κατώφλιου θα πρέπει να εφαρμόζονται ξεχωριστά για καθένα από τα δύο υποκατώφλια.
- (6) Η ενίσχυση στη μεταποίηση ντομάτας, ροδάκινων και αχλαδιών, που χορηγείται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, παρέχεται προς το παρόν στους μεταποιητές που έχουν καταβάλει για την πρώτη ύλη μια τιμή στον παραγωγό τουλάχιστον ίση με την ελάχιστη τιμή. Επιπλέον,

⁽¹⁾ ΕΕ C 337Ε της 28.11.2000, σ. 207.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 26 Οκτωβρίου 2000 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 19 Οκτωβρίου 2000 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2701/1999 (ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 5).

η ενίσχυση αυτή καθορίζεται ανά μονάδα βάρους των επιλέξιμων τελικών προϊόντων. Φαίνεται ότι είναι αναγκαίο να απλουστευθεί η διαχείριση του καθεστώτος αυτού, να επιτευχθεί μεγαλύτερη ελαστικότητα στις εμπορικές σχέσεις μεταξύ οργανώσεων παραγωγών και μεταποιητών και να διευκολυνθεί η προσαρμογή της προσφοράς στη ζήτηση των καταναλωτών σε λογικές τιμές. Γι' αυτό το λόγο, θα πρέπει να χορηγείται η ενίσχυση στις οργανώσεις παραγωγών που παραδίδουν τα νωπά προϊόντα στους μεταποιητές, να καθοριστεί η ενίσχυση αυτή σε συνάρτηση με το βάρος της πρώτης ύλης, ανεξάρτητα από το τελικό προϊόν που πρόκειται να παρασκευασθεί, και να καταργηθεί η ελάχιστη τιμή.

- (7) Το ποσό της ενίσχυσης για τη μεταποίηση ντομάτας, ροδάκινων και αχλαδιών πρέπει να καθορίζεται ιδίως βάσει της ενίσχυσης που έχει χορηγηθεί κατά τη διάρκεια των τελευταίων περιόδων που προηγούνται της παρούσας τροποποίησης του σχετικού καθεστώτος.
- (8) Η παρούσα τροποποίηση του τίτλου I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 οδηγεί σε ανάλογη προσαρμογή, χωρίς να τροποποιούνται κατ' ουσίαν οι διατάξεις που διέπουν το καθεστώς ενίσχυσης στη μεταποίηση ξηρών δαμάσκηνων που προέρχονται από αποξηραμένα δαμάσκηνα Έντε και ξηρών σύκων. Επιπλέον, θα πρέπει να απλοποιηθεί η διαδικασία αναθεώρησης του καταλόγου των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.
- (9) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 ⁽¹⁾ καθορίζει τα κοινοτικά κατώφλια μεταποίησης για τα λεμόνια, τα πορτοκάλια, τα γκρέιπ-φρουτ και τις φράπες, καθώς και για την ομάδα των προϊόντων που αποτελούνται από τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα σατσούμας, τα οποία καλούνται στο εξής «μικρόκαρπα εσπεριδοειδή». Από τη θέσπιση του καθεστώτος αυτού, στα εν λόγω κατώφλια σημειώθηκε υπέρβαση, κατά μεγάλο βαθμό και κατά τη διάρκεια κάθε περιόδου, για τα λεμόνια και τα πορτοκάλια, κατά τη διάρκεια των περιόδων 1998/99 και 1999/2000, και σε μικρότερο βαθμό για τα μικρόκαρπα εσπεριδοειδή. Τα κατώφλια που καθορίζονται για τα γκρέιπ-φρουτ και τις φράπες έχουν τηρηθεί. Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες, οι υπερβάσεις αυτές έχουν σαν συνέπεια πολύ σημαντικές μειώσεις των ενισχύσεων στη μεταποίηση. Η διατήρηση μιας τέτοιας κατάστασης θα μπορούσε να προκαλέσει στο μέλλον εκτροπή προς αποσύρσεις προϊόντων τα οποία, υπό κανονικές συνθήκες, προορίζονται για τη μεταποίηση. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να αυξηθούν τα επίπεδα των κατωφλίων που καθορίζονται για τα λεμόνια, τα πορτοκάλια και τα μικρόκαρπα εσπεριδοειδή. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα χαρακτηριστικά του τομέα των μικρόκαρπων εσπεριδοειδών, πρέπει να δοθεί η ευχέρεια στα κράτη μέλη να υποδιαιρούν το συγκεκριμένο εθνικό τους κατώφλι σε δύο υποκατώφλια. Στην περίπτωση αυτή, οι συνακόλουθες μειώσεις της ενίσχυσης για υπέρβαση αυτού του εθνικού κατωφλίου, θα πρέπει να εφαρμόζονται ξεχωριστά για καθένα από τα δύο υποκατώφλια.
- (10) Η εξέλιξη των ποσοτήτων που διοχετεύονται στη μεταποίηση ποικίλλει από το ένα κράτος μέλος στο άλλο. Κατά συνέπεια, για να αυξηθεί η ευθύνη των επιχειρηματιών κάθε κράτους μέλους θα πρέπει, αφενός, τα κοινοτικά κατώφλια

μεταποίησης να κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών επί ίσης βάσης και, αφετέρου, η μείωση της κοινοτικής ενίσχυσης που απορρέει από την υπέρβαση του κοινοτικού κατωφλίου να εφαρμόζεται μόνο στα κράτη μέλη για το κατώφλι των οποίων σημειώθηκε υπέρβαση. Είναι αναγκαίο να λαμβάνονται υπόψη, στην περίπτωση αυτή, οι ποσότητες που δεν έχουν μεταποιηθεί στα κράτη μέλη, για το κατώφλι των οποίων δεν σημειώθηκε υπέρβαση.

- (11) Η τροποποίηση της αρίθμησης των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 συνεπάγεται τροποποίηση της διατύπωσης του άρθρου 3 του εν λόγω κανονισμού.
- (12) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 2202/96 θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽²⁾.
- (13) Θα πρέπει να εφαρμοστούν οι παρούσες τροποποιήσεις στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 2202/96 από την περίοδο 2001/02. Ωστόσο, δεδομένου ότι η διαχείριση των επιχειρησιακών ταμείων πραγματοποιείται ανά ημερολογιακό έτος, θα πρέπει να εφαρμοσθεί από το έτος 2001 η τροποποίηση του άρθρου 15 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/96 τροποποιείται ως εξής:

- Στο άρθρο 15 παράγραφος 5 το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, καθορίζεται ανώτατο όριο για τη χρηματοδοτική ενίσχυση 4,1 % της αξίας της παραγωγής, την οποία διαθέτει στην εμπορία κάθε οργάνωση παραγωγών.»
- Στο άρθρο 23, οι παράγραφοι 3, 4, 5 και 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 1, για καθένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II και ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές, οι οργανώσεις παραγωγών ή οι ενώσεις τους καταβάλλουν στους παραγωγούς μέλη την κοινοτική αποζημίωση που αναφέρεται στο παράρτημα V. Η αποζημίωση αυτή καταβάλλεται μόνον εντός του ορίου:

 - 5 % για τα εσπεριδοειδή,
 - 8,5 % για τα μήλα και τα αχλάδια, και
 - 10 % για τα άλλα προϊόντα,

της ποσότητας που διατίθεται στην εμπορία.

Τα όρια που καθορίζονται στο πρώτο εδάφιο εφαρμόζονται στην ποσότητα κάθε προϊόντος που διατίθεται στην εμπορία, όπως αυτή ορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 46, των μελών της σχετικής οργάνωσης παραγωγών και μόνο, ή μιας άλλης οργάνωσης σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 49· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 858/1999 (ΕΕ L 108 της 17.7.1999, σ. 8).

⁽²⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

4. Τα όρια που καθορίζονται στην παράγραφο 3 εφαρμόζονται από την περίοδο εμπορίας 2002/03. Για την περίοδο 2001/02, τα όρια αυτά είναι 10 % για τα εσπεριδοειδή, τα πεπόνια και τα καρπούζια και 20 % για τα άλλα προϊόντα.

Η παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο εφαρμόζεται στα όρια που καθορίζονται στην παρούσα παράγραφο.

5. Τα ποσοστά που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4 αποτελούν μέσους όρους για μια τριετή περίοδο, με ετήσιο περιθώριο υπέρβασης 3 %.

3. Το άρθρο 24 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 24

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II, οι οργανώσεις παραγωγών παρέχουν τη δυνατότητα στους κατόχους εκμετάλλευσης που δεν έχουν ενταχθεί σε κανέναν από τους συλλογικούς φορείς που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό να υπαχθούν στις διατάξεις του άρθρου 23, εφόσον το ζητήσουν. Πάντως, η κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης μειώνεται κατά 10 %. Εξάλλου, στο καταβαλλόμενο ποσό λαμβάνονται υπόψη, βάσει δικαιολογητικών, τα συνολικά έξοδα απόσυρσης που κατέβαλαν τα μέλη. Η προαναφερόμενη αποζημίωση δεν μπορεί να χορηγείται πέραν των ποσοστών της διατιθέμενης στην εμπορία παραγωγής του κατόχου της εκμετάλλευσης, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 3.»

4. Το άρθρο 26 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 26

Η κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης είναι ένα ενιαίο ποσό, το οποίο ισχύει για όλη την Κοινότητα.»

5. Στο άρθρο 35 παράγραφος 3, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι επιστροφές καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 46. Ο εν λόγω καθορισμός πραγματοποιείται κατά τακτά χρονικά διαστήματα ή με διαγωνισμό.»

6. Το άρθρο 45 καταργείται.

7. Το άρθρο 46 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 46

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή, την επιτροπή διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών (εφεξής καλούμενη «επιτροπή»), η οποία αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από τον εκπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Στην περίπτωση αναφοράς στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

3. Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε ένα μήνα.

4. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.»

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/96 τροποποιείται ως εξής:

1. Τα άρθρα 2 έως 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Θεσπίζεται κοινοτικό καθεστώς ενίσχυσης στις οργανώσεις παραγωγών που παραδίδουν στη μεταποίηση ντομάτες, ροδάκινα και αχλάδια, τα οποία συγκομίζονται στην Κοινότητα, για την παραγωγή των μεταποιημένων προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα I.

Ο κατάλογος των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχεται στο παράρτημα I είναι δυνατόν να αναθεωρηθεί σε συνάρτηση με

την εξέλιξη της αγοράς, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 29.

Άρθρο 3

1. Το καθεστώς που αναφέρεται στο άρθρο 2 βασίζεται σε συμβάσεις που συνάπτονται μεταξύ, αφενός, των οργανώσεων παραγωγών οι οποίες είναι αναγνωρισμένες ή προαναγνωρισμένες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και, αφετέρου, των μεταποιητών που εγκρίνονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

Ωστόσο, κατά την περίοδο εμπορίας 2001/02, οι συμβάσεις μπορούν επίσης να συνάπτονται μεταξύ μεταποιητών και μεμονωμένων παραγωγών, για μέγιστη ποσότητα 25 % της ποσότητας που έχει συμφωνηθεί από κάθε μεταποιητή.

2. Οι συμβάσεις συνάπτονται πριν από μια συγκεκριμένη ημερομηνία, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29. Πρέπει να αναφέρουν ιδίως τις ποσότητες τις οποίες αφορούν, τη βαθμιαία διάθεση των παραδόσεων στον μεταποιητή, την τιμή που πρέπει να καταβάλλεται στις οργανώσεις παραγωγών, καθώς και τη δέσμευση, για τον μεταποιητή, να μεταποιεί τα προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο των συμβάσεων.

Αμέσως μετά τη σύναψή τους, οι συμβάσεις διαβιβάζονται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

3. Η δυνατότητα υπαγωγής στις διατάξεις του παρόντος άρθρου παρέχεται από τις προαναφερθείσες οργανώσεις παραγωγών στους κατόχους εκμετάλλευσης που δεν έχουν ενταχθεί σε κανέναν από τους συλλογικούς φορείς που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι οποίοι δεσμεύονται να θέσουν στην εμπορία μέσω αυτών το σύνολο της παραγωγής τους ντομάτας, ροδάκινων και αχλαδιών που προορίζεται για μεταποίηση και οι οποίοι συμμετέχουν στις συνολικές δαπάνες διαχείρισης του εν λόγω καθεστώτος, από την οργάνωση.

Άρθρο 4

1. Παρέχεται ενίσχυση στις οργανώσεις παραγωγών για τις ποσότητες πρώτης ύλης που παραδίδεται στη μεταποίηση βάσει των συμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3.

2. Τα ποσά της ενίσχυσης είναι:

34,50 ευρώ ανά τόνο για τις ντομάτες,

47,70 ευρώ ανά τόνο για τα ροδάκινα,

161,70 ευρώ ανά τόνο για τα αχλάδια.

3. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 5, η ενίσχυση καταβάλλεται από τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών, μετά από αίτησή τους, μόλις οι αρχές ελέγχου του κράτους μέλους, στο οποίο έχει πραγματοποιηθεί η μεταποίηση, διαπιστώσουν ότι τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο των συμβάσεων έχουν παραδοθεί στη μεταποιητική βιομηχανία. Το ποσό της ενίσχυσης που εισπράττεται από την οργάνωση παραγωγών καταβάλλεται στα μέλη της και, εφόσον τυγχάνει εφαρμογής το άρθρο 3 παράγραφος 3, στους αφορόμενους κατόχους εκμετάλλευσης.

Άρθρο 5

1. Για καθένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2, καθορίζονται κοινοτικά και εθνικά κατώφλια μεταποίησης, όπως αναφέρεται στο παράρτημα II.

2. Όταν σημειώνεται υπέρβαση ενός κοινοτικού κατωφλίου μεταποίησης, η ενίσχυση που καθορίζεται για το σχετικό προϊόν σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 μειώνεται σε κάθε κράτος μέλος, στο οποίο σημειώθηκε η υπέρβαση του αντίστοιχου κατωφλίου μεταποίησης.

Για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου, η υπέρβαση ενός κατωφλίου υπολογίζεται συγκρίνοντας με το κατώφλι αυτό το μέσο όρο των μεταποιημένων ποσοτήτων με ενίσχυση στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού κατά τη διάρκεια των τριών περιόδων που προηγούνται αυτής, για την οποία πρέπει να καθοριστεί η ενίσχυση.

Ωστόσο, για τον υπολογισμό της υπέρβασης των ορίων που ορίζονται για κάθε κράτος μέλος, οι ποσότητες που έχουν παραχωρηθεί σε ένα κράτος μέλος και δεν έχουν υποστεί μεταποίηση προστίθενται στα κατώφλια που καθορίζονται για τα άλλα κράτη μέλη, pro rata αυτών.

Η μείωση της ενίσχυσης είναι ανάλογη της υπέρβασης που διαπιστώνεται σε σχέση με το συγκεκριμένο κατώφλι.

3. Όσον αφορά τις ντομάτες, και κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2 δεύτερο εδάφιο, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις για τις τρεις πρώτες περιόδους εφαρμογής του παρόντος κανονισμού:

α) για την πρώτη περίοδο:

- η υπέρβαση του κατωφλίου μεταποίησης υπολογίζεται βάσει της ποσότητας που παραδίδεται στη μεταποίηση με ενίσχυση κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής και
- η ενίσχυση που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, μειώνεται σε 31,36 ευρώ ανά τόνο. Ωστόσο, στα κράτη μέλη για το κατώφλι των οποίων δεν σημειώθηκε υπέρβαση ή για το κατώφλι των οποίων σημειώθηκε υπέρβαση μικρότερη από 10 %, καθώς και σε όλα τα σχετικά κράτη μέλη στην περίπτωση που δεν σημειώθηκε υπέρβαση του κοινοτικού κατωφλίου, καταβάλλεται ένα συμπληρωματικό ποσό μετά την περίοδο. Το εν λόγω συμπληρωματικό ποσό καθορίζεται βάσει της πραγματικής υπέρβασης του σχετικού κατωφλίου.

β) για τη δεύτερη περίοδο, η υπέρβαση του κατωφλίου μεταποίησης υπολογίζεται βάσει της ποσότητας που παραδίδεται στη μεταποίηση, με ενίσχυση κατά την πρώτη περίοδο.

γ) για την τρίτη περίοδο, η υπέρβαση του κατωφλίου μεταποίησης υπολογίζεται βάσει του μέσου όρου των ποσοτήτων που παραδίδονται στη μεταποίηση, με ενίσχυση κατά τις δύο πρώτες περιόδους.

4. Τα κράτη μέλη δύνανται να υποδιαιρούν το προβλεπόμενο εθνικό κατώφλι για τις ντομάτες σε δύο υποκατώφλια, συγκεκριμένα τις ντομάτες για μεταποίηση σε ολοκληρές αποφλοιωμένες ντομάτες, αφενός, και για μεταποίηση σε άλλα προϊόντα ντομάτας, αφετέρου.

Τα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν τη δυνατότητα αυτή ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Σε περίπτωση υπέρβασης του εθνικού κατωφλίου, η μείωση της ενίσχυσης που προβλέπεται στην παράγραφο 2 εφαρμόζεται στην ενίσχυση για τα δύο υποκατώφλια κατ' αναλογία προς τη διαπιστωθείσα υπέρβαση του συγκεκριμένου υποκατωφλίου.

Άρθρο 6

1. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των άρθρων 2 έως 5, και ιδίως όσες αφορούν την έγκριση των μεταποιητών, τη σύναψη των συμβάσεων μεταποίησης, την καταβολή της ενίσχυσης, τα μέτρα ελέγχου και τις κυρώσεις, τις περιόδους εμπορίας, τα ελάχιστα χαρακτηριστικά της πρώτης ύλης που παραδίδεται στη μεταποίηση, τις ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας των τελικών προϊόντων και τις δημοσιονομικές συνέπειες που οφείλονται

στην υπέρβαση των κατωφλίων, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29.

2. Ορίζονται, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, οι ποιοτικοί και ποσοτικοί έλεγχοι:

- των προϊόντων που παραδίδονται στους μεταποιητές από τις οργανώσεις παραγωγών και
- της πραγματικής μεταποίησης, από τους μεταποιητές, των παραδιδόμενων προϊόντων, σε προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I.»

2. Μετά το άρθρο 6, παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 6α

1. Εφαρμόζεται καθεστώς ενίσχυσης στην παραγωγή στα ακόλουθα:

- α) στα ξηρά σύκα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0804 20 90 και
- β) στα ξηρά δαμάσκηνα που προέρχονται από αποξηραμένα δαμάσκηνα Ente και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0813 20 00,

που λαμβάνονται από καρπούς που συγκομίζονται στην Κοινότητα.

2. Η ενίσχυση στην παραγωγή χορηγείται στον μεταποιητή, ο οποίος καταβάλλει στον παραγωγό για την πρώτη ύλη τιμή τουλάχιστον ίση με την ελάχιστη τιμή δυνάμει των συμβάσεων που συνάπτονται μεταξύ, αφενός, των αναγνωρισμένων ή προαναγνωρισμένων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 οργανώσεων παραγωγών και, αφετέρου, των μεταποιητών.

Ωστόσο, κατά την περίοδο εμπορίας 2001/02, οι συμβάσεις μπορούν επίσης να συνάπτονται μεταξύ μεταποιητών και μεμονωμένων παραγωγών, για μια ποσότητα που δεν υπερβαίνει το 25 % της ποσότητας που παρέχει δικαίωμα για ενίσχυση στην παραγωγή.

Η δυνατότητα υπαγωγής στις διατάξεις του παρόντος άρθρου παρέχεται από τις προαναφερθείσες οργανώσεις παραγωγών στους κατόχους εκμετάλλευσης, οι οποίοι δεν έχουν ενταχθεί σε κανέναν από τους συλλογικούς φορείς που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι οποίοι αναλαμβάνουν τη δέσμευση να διαθέσουν στην εμπορία, μέσω αυτών, το σύνολο της παραγωγής τους που προορίζεται για την παρασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και οι οποίοι συμμετέχουν στις συνολικές δαπάνες διαχείρισης του εν λόγω καθεστώτος από την οργάνωση.

Οι συμβάσεις πρέπει να υπογράφονται πριν από την έναρξη κάθε περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 6β

1. Η ελάχιστη τιμή που πρέπει να καταβάλλεται στον παραγωγό ορίζεται βάσει:

- α) της ελάχιστης τιμής που εφαρμόζεται κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας·
- β) της εξέλιξης των τιμών της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών·
- γ) της ανάγκης εξασφάλισης της συνήθους διάθεσης του νωπού προϊόντος βάσης προς διαφορετικούς προορισμούς, συμπεριλαμβανομένου του εφοδιασμού της μεταποιητικής βιομηχανίας.

2. Η ελάχιστη τιμή καθορίζεται πριν από την έναρξη κάθε περιόδου.

3. Η ελάχιστη τιμή καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29.

Άρθρο 6γ

1. Η ενίσχυση στην παραγωγή δεν μπορεί να είναι ανώτερη από τη διαφορά που υφίσταται μεταξύ της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στον παραγωγό στην Κοινότητα και της τιμής της πρώτης ύλης των κυριότερων τρίτων χωρών παραγωγής και εξαγωγής.

2. Το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή καθορίζεται κατά τρόπο ώστε να καθίσταται δυνατή η διάθεση του κοινοτικού προϊόντος, εντός του ορίου των διατάξεων της παραγράφου 1.

Για να καθοριστεί το εν λόγω ποσό, πρέπει να λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

α) η διαφορά μεταξύ του κόστους της πρώτης ύλης που ισχύει στην Κοινότητα και του κόστους της πρώτης ύλης των κυριότερων ανταγωνιστικών τρίτων χωρών·

β) το ποσό της ενίσχυσης που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας·

και,

γ) για τα προϊόντα, για τα οποία η κοινοτική παραγωγή αντιπροσωπεύει σημαντικό μερίδιο της αγοράς, η εξέλιξη του όγκου των εξωτερικών συναλλαγών και της τιμής τους, όταν το τελευταίο αυτό κριτήριο οδηγεί σε μείωση του ποσού της ενίσχυσης.

3. Η ενίσχυση στην παραγωγή καθορίζεται σε συνάρτηση με το καθαρό βάρος του μεταποιημένου προϊόντος. Οι συντελεστές που εκφράζουν τη σχέση μεταξύ του βάρους της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται και του καθαρού βάρους του μεταποιημένου προϊόντος, καθορίζονται κατ' αποκοπήν. Ενημερώνονται σε τακτά χρονικά διαστήματα βάσει της εμπειρίας που έχει αποκτηθεί.

4. Η ενίσχυση στην παραγωγή καταβάλλεται στους μεταποιητές μόνο για τα μεταποιημένα προϊόντα τα οποία:

α) έχουν παραχθεί από πρώτη ύλη που έχει συγκομισθεί στην Κοινότητα, για την οποία ο ενδιαφερόμενος κατέβαλε τουλάχιστον την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 6α παράγραφος 2·

β) είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις ελάχιστης ποιότητας.

5. Η τιμή της πρώτης ύλης των κυριότερων ανταγωνιστικών τρίτων χωρών προσδιορίζεται κατά κύριο λόγο βάσει των τιμών που εφαρμόζονται πράγματι στο στάδιο "έξοδος από τη γεωργική εκμετάλλευση", όσον αφορά τα νωπά προϊόντα συγκρίσιμης ποιότητας, τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταποίηση και οι οποίες σταθμίζονται σε συνάρτηση με τις ποσότητες τελικών προϊόντων που εξαγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες.

6. Όσον αφορά τα προϊόντα για τα οποία η κοινοτική παραγωγή αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 50 % της αγοράς κατανάλωσης στην Κοινότητα, η εξέλιξη των τιμών και του όγκου των εισαγωγών και εξαγωγών εκτιμάται βάσει των στοιχείων του ημερολογιακού έτους που προηγείται της έναρξης της περιόδου σε σχέση με τα στοιχεία του προηγούμενου ημερολογιακού έτους.

7. Η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, πριν από την έναρξη κάθε περιόδου, το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή. Σύμφωνα με την

ίδια διαδικασία, θεσπίζει τους συντελεστές που αναφέρονται στην παράγραφο 3, τις ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας, καθώς και τις άλλες λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.»

3. Το άρθρο 28 καταργείται.

4. Το άρθρο 29 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 29

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή, την επιτροπή διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, εφεξής αποκαλούμενη "επιτροπή", που αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Σε περίπτωση αναφοράς στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

3. Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε ένα μήνα.

4. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.»

5. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

6. Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2202/96 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

1. Χορηγείται ενίσχυση στις οργανώσεις παραγωγών για τις ποσότητες που παραδίδονται στη μεταποίηση στο πλαίσιο των συμβάσεων που προβλέπονται στο άρθρο 2.

2. Τα ποσά της ενίσχυσης καθορίζονται στο παράρτημα I πίνακας 1.

Εντούτοις:

α) όταν η σύμβαση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 αφορά πλείονες περιόδους εμπορίας και ελάχιστη ποσότητα εσπεριδοειδών, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, τα ποσά της ενίσχυσης είναι εκείνα που αναγράφονται στο παράρτημα I πίνακας 2·

β) για τις ποσότητες που παραδίδονται στο πλαίσιο του άρθρου 4, τα ποσά της ενίσχυσης είναι εκείνα που αναγράφονται στο παράρτημα I πίνακας 3.

3. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 5, η ενίσχυση καταβάλλεται από τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών μετά από αίτησή τους, μόλις οι αρχές ελέγχου του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιείται η μεταποίηση διαπιστώσουν ότι τα προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο των συμβάσεων παραδόθηκαν στη μεταποιητική βιομηχανία.

Το ποσό της ενίσχυσης που εισπράττει η οργάνωση παραγωγών καταβάλλεται στα μέλη της.

4. Θεσπίζονται μέτρα, με τη διαδικασία του άρθρου 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, ώστε να εξασφαλισθεί η τήρηση, από τη μεταποιητική βιομηχανία, της υποχρέωσης να μεταποιεί τα προϊόντα που παραδόθηκαν από τις οργανώσεις παραγωγών.»

2. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

1. Για την Κοινότητα και για κάθε κράτος μέλος-παραγωγό, καθορίζονται κατώφλια μεταποίησης, αφενός, για καθένα από τα τρία προϊόντα, λεμόνια, πορτοκάλια, καθώς και γκρέιπ-φρουτ και φράπες και, αφετέρου, για την ομάδα προϊόντων που αποτελείται από μανταρίνια, κλημεντίνες και σατσούμας. Τα εν λόγω κατώφλια αναφέρονται στο παράρτημα II.

2. Όταν σημειώνεται υπέρβαση ενός κοινοτικού κατωφλίου μεταποίησης, η ενίσχυση που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 για το συγκεκριμένο προϊόν μειώνεται σε κάθε κράτος μέλος, στο οποίο σημειώθηκε υπέρβαση του αντίστοιχου κατωφλίου μεταποίησης.

Για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου, η υπέρβαση ενός κατωφλίου υπολογίζεται συγκρίνοντας το κατώφλι αυτό με το μέσο όρο των μεταποιημένων ποσοτήτων με ενίσχυση στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, κατά τη διάρκεια των τριών περιόδων ή ισοδύναμων περιόδων που προηγούνται της περιόδου για την οποία πρέπει να καθοριστεί η ενίσχυση.

Ωστόσο, για τον υπολογισμό της υπέρβασης των κατωφλίων που καθορίζονται για κάθε κράτος μέλος, οι ποσότητες που παραχωρούνται σε ένα κράτος μέλος και δεν μεταποιούνται, προστίθενται στα κατώφλια που καθορίζονται για τα άλλα κράτη μέλη, pro rata αυτών.

Η μείωση της ενίσχυσης είναι ανάλογη της υπέρβασης που διαπιστώνεται σε σχέση με το εν λόγω κατώφλι.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποδιαιρούν το προβλεπόμενο εθνικό κατώφλι για τα μικρόκαρπα εσπεριδοειδή σε δύο υποκατώφλια, συγκεκριμένα τα μικρόκαρπα εσπεριδοειδή που προορίζονται για μεταποίηση σε τμήματα, αφενός, και σε εκείνα που προορίζονται για μεταποίηση σε χυμό, αφετέρου.

Τα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν τη δυνατότητα αυτή ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Σε περίπτωση υπέρβασης του εθνικού κατωφλίου, η μείωση της ενίσχυσης που προβλέπεται στην παράγραφο 2 εφαρμόζεται στην ενίσχυση για τα δύο υποκατώφλια κατ' αναλογία προς τη διαπιστωθείσα υπέρβαση του συγκεκριμένου υποκατωφλίου.»

3. Το παράρτημα γίνεται «Παράρτημα I».

4. Μετά το παράρτημα I, παρεμβάλλεται το κείμενο του παραρτήματος III που περιέχεται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται, για κάθε προϊόν ή ομάδα προϊόντων, από την περίοδο εμπορίας 2001/02. Εντούτοις, το σημείο 1 του άρθρου 1 εφαρμόζεται για τα επιχειρησιακά ταμεία από το έτος 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GLAVANY

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μεταποιημένα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 0710 80 70	Αποφλοιωμένες ντομάτες, ολόκληρες ή σε τεμάχια, κατεψυγμένες
ex 0712 90 30	Νιφάδες ντομάτας
2002 10 10	Αποφλοιωμένες ντομάτες, ολόκληρες ή σε τεμάχια
2002 10 90	Μη αποφλοιωμένες ντομάτες, ολόκληρες ή σε τεμάχια
ex 2002 90	Λοιπές (συνθλιμμένες ή σε σάλτσα για πίτσα
ex 2002 90 11 ex 2002 90 19	Χυμός ντομάτας (συμπεριλαμβανομένης της passata)
ex 2002 90 31 ex 2002 90 39 ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Τοματοπολτοί
ex 2008 40 51 ex 2008 40 59 ex 2008 40 71 ex 2008 40 79 ex 2008 40 91 ex 2008 40 99	Αχλάδια Williams και Rocha σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων
ex 2008 70 61 ex 2008 70 69 ex 2008 70 71 ex 2008 70 79 ex 2008 70 92 ex 2008 70 94 ex 2008 70 99	Ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων
ex 2008 92 ex 2008 99	Μείγματα ολόκληρων φρούτων ή σε τεμάχια, σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων που περιέχουν τουλάχιστον [60 %] ροδάκινων και αχλαδιών
2009 50	Χυμός ντομάτας»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατώφλια μεταποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 5

Νωπή πρώτη ύλη

(καθαρό βάρος σε τόνους)

		Ντομάτες	Ροδάκινα	Αχλάδια
Κοινοτικά κατώφλια		8 251 455	539 006	104 617
Εθνικά κατώφλια	Ελλάδα	1 211 241	300 000	5 155
	Ισπανία	1 238 606	180 794	35 199
	Γαλλία	401 608	15 685	17 703
	Ιταλία	4 350 000	42 309	45 708
	Κάτω Χώρες	α.α.	α.α.	243
	Αυστρία	α.α.	α.α.	9
	Πορτογαλία	1 050 000	218	600

α.α.: άνευ αντικειμένου.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατώφλια μεταποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 5

Νωπή πρώτη ύλη

(καθαρό βάρος σε τόνους)

		Πορτοκάλια	Λεμόνια	Γκρέιπ-φρουτ και φράπες	Μικρόκαρπα εσπεριδοειδή
Κοινοτικά κατώφλια		1 500 236	510 600	6 000	384 000
Εθνικά κατώφλια	Ελλάδα	280 000	27 976	799	5 217
	Ισπανία	600 467	192 198	1 919	270 186
	Γαλλία	α.α.	α.α.	61	445
	Ιταλία	599 769	290 426	3 221	106 428
	Πορτογαλία	20 000	α.α.	α.α.	1 724

α.α.: άνευ αντικειμένου.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 16ης Νοεμβρίου 2000
για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού
τελωνειακού κώδικα

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 26, 95 και 133,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 253 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽⁴⁾ προβλέπει ότι το Συμβούλιο θα πραγματοποιήσει, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1998 και με βάση έκθεση της Επιτροπής, η οποία μπορεί ενδεχομένως να συνοδεύεται από προτάσεις, επανεξέταση του τελωνειακού κώδικα προκειμένου να προβεί στις προσαρμογές που ενδεχομένως κρίνει αναγκαίες λαμβάνοντας, ιδίως, υπόψη την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς.
- (2) Κάθε επανεξέταση του κώδικα ενδείκνυται, χωρίς να θέτει εμπόδια στο διεθνές εμπόριο, να είναι μια ευκαιρία για τη θέσπιση μέσων και διαδικασιών για την πρόληψη της απάτης, δεδομένου ότι η πρόληψη της απάτης είναι ένας από τους καλύτερους τρόπους προστασίας του χρήματος των φορολογουμένων, όπως υπογραμμίζεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1998.
- (3) Ενδείκνυται να ληφθεί υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 1996, όσον αφορά την απλούστευση και τον εξορθολογισμό των τελωνειακών ρυθμίσεων και διαδικασιών της Κοινότητας⁽⁵⁾.
- (4) Δεν έχουν ακόμη οριστεί οι αρμοδιότητες των διαφόρων αρχών στον τομέα του καθορισμού των τιμών συναλλαγματος μετά την καθιέρωση του ευρώ.
- (5) Είναι ευκαίιο να προβλεφθεί η δυνατότητα να μη συνοδεύεται από ορισμένα έγγραφα, η τελωνειακή διασάφηση που γίνεται με μηχανογραφική μέθοδο.
- (6) Θα πρέπει να διευκολυνθεί η υπαγωγή στα καθεστώτα ενεργητικής τελειοποίησης, μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο και προσωρινής εισαγωγής, με μεγαλύτερη ευελιξία των σχετικών κανόνων.

(7) Είναι σκόπιμο να προβλεφθούν, με τη διαδικασία της επιτροπής, πρόσθετες περιπτώσεις κατά τις οποίες η δασμολόγηση που επιβάλλεται στο πλαίσιο του καθεστώτος παθητικής τελειοποίησης υπολογίζεται με βάση το κόστος των εργασιών τελειοποίησης.

(8) Ενδεχομένως, ενδείκνυται να επιτρέπεται, σε ορισμένες ελεύθερες ζώνες, η διεκπεραίωση των σχετικών με το καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης διατυπώσεων και η διενέργεια των ελέγχων από τις τελωνειακές αρχές σύμφωνα με το εν λόγω καθεστώς.

(9) Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, η ευνοϊκή δασμολογική μεταχείριση λόγω της φύσης ή του ιδιαίτερου προορισμού ενός εμπορεύματος και των διαφοροποιημένων δασμών βάσει του καθεστώτος παθητικής τελειοποίησης ενδείκνυται να παρέχεται και σε περίπτωση τελωνειακής οφειλής που γεννάται για λόγους διαφορετικούς από τη θέση του εμπορεύματος σε ελεύθερη κυκλοφορία.

(10) Οι διατάξεις που αφορούν τον τόπο γένεσης της τελωνειακής οφειλής απαιτείται να προβλέπουν ειδικούς κανόνες για συγκεκριμένες περιπτώσεις κατά τις οποίες το σχετικό ποσό είναι κατώτερο από κάποιο συγκεκριμένο όριο.

(11) Είναι σκόπιμο, στη συγκεκριμένη περίπτωση των προτιμησιακών καθεστώτων, να οριστούν οι έννοιες του σφάλματος των τελωνειακών αρχών και της καλής πίστεως του υπόχρεου. Ο υπόχρεος δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνος για την κακή λειτουργία του συστήματος λόγω σφάλματος που διεπράχθη από τις αρχές τρίτης χώρας. Πάντως, η έκδοση λανθασμένου πιστοποιητικού από τις αρχές αυτές, δεν θα πρέπει να θεωρείται ως σφάλμα, εάν το πιστοποιητικό βασίζεται σε αίτηση η οποία περιέχει εσφαλμένα πληροφοριακά στοιχεία. Ο εσφαλμένος χαρακτήρας των πληροφοριών που παρέχει ο εξαγωγέας στην αίτησή του, θα πρέπει να εκτιμάται με βάση όλα τα πραγματικά στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση αυτή. Ο υπόχρεος μπορεί να επικαλείται την καλή του πίστη, εφόσον μπορεί να αποδείξει ότι κατέβαλε κάθε επιμέλεια, εκτός εάν έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ανακοίνωση στην οποία αναφέρεται ότι υπάρχουν βάσιμες αμφιβολίες.

(12) Τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας και τα δικαιώματα του υπόχρεου ενδείκνυται να προστατεύονται από υπερμέτρως μακρές δικαστικές διαδικασίες.

(13) Είναι σκόπιμο να προβλέπεται αναστολή της υποχρέωσης καταβολής της τελωνειακής οφειλής, στην περίπτωση που η οφειλή γεννάται επειδή τα εμπορεύματα διέφυγαν την τελωνειακή επιτήρηση και όταν υπάρχουν πολλοί οφειλέτες, ώστε να μπορούν οι τελωνειακές αρχές να κινήσουν διαδικασία είσπραξης κατά συγκεκριμένου οφειλέτη, κατά προτεραιότητα έναντι άλλων οφειλετών.

⁽¹⁾ ΕΕ C 228 της 21.7.1998, σ. 8 και

ΕΕ C 248 Ε της 29.8.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 101 της 12.4.1999, σ. 6.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Μαρτίου 1999 (ΕΕ C 175 της 21.6.1999, σ. 420), κοινή θέση του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 2000 (ΕΕ C 208 της 20.7.2000, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 2000.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 955/99 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 119 της 7.5.1999, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ C 332 της 17.11.1996, σ. 1.

- (14) Ενδείκνυται να θεσπιστούν τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.
- (15) Ενδείκνυται να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4, το σημείο 24 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«24. Διαδικασία της επιτροπής: η διαδικασία που αναφέρεται είτε στα άρθρα 247 και 247α είτε στα άρθρα 248 και 248α.»
2. Στο άρθρο 35, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όταν τα στοιχεία που χρησιμεύουν για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας ενός εμπορεύματος εκφράζονται σε νόμισμα άλλο από εκείνο του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιείται η εκτίμηση, η εφαρμοστέα συναλλαγματική ισοτιμία είναι εκείνη που έχει δημοσιευθεί δεόντως από τις αρμόδιες για τον τομέα αρχές.»
3. Στο άρθρο 77, το υπάρχον κείμενο γίνεται παράγραφος 1 και προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2. Όταν η τελωνειακή διασάφηση γίνεται με μηχανογραφική μέθοδο, οι τελωνειακές αρχές μπορούν να επιτρέπουν να μην υποβάλλονται μαζί με τη διασάφηση τα συνοδευτικά έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 2. Στην περίπτωση αυτή, τα εν λόγω έγγραφα παραμένουν στη διάθεση των τελωνειακών αρχών.»
4. Στο άρθρο 115, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Με τη διαδικασία της επιτροπής, μπορούν να θεσπίζονται μέτρα τα οποία αποσκοπούν στην απαγόρευση, την υπαγωγή σε ορισμένους όρους ή τη διευκόλυνση της προσφυγής στις διατάξεις της παραγράφου 1.»
5. Στο άρθρο 117 στοιχείο γ), προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Οι περιπτώσεις κατά τις οποίες θεωρείται ότι πληρούνται οι οικονομικοί όροι, μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία της επιτροπής.»
6. Το άρθρο 124 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 124

 1. Το σύστημα επιστροφής δασμών μπορεί να χρησιμοποιείται για όλα τα εμπορεύματα. Ωστόσο, αυτό δεν είναι δυνατόν στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, όταν γίνεται δεκτή η διασάφηση για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία:
 - τα εισαγόμενα εμπορεύματα υπόκεινται σε ποσοτικούς περιορισμούς εισαγωγής,
 - υπέρ των εισαγομένων εμπορευμάτων εφαρμόζεται δασμολογικό μέτρο στο πλαίσιο των ποσοτώσεων,

- τα εισαγόμενα εμπορεύματα υπόκεινται στην υποχρέωση υποβολής πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, ή
- έχει οριστεί επιστροφή ή εισφορά κατά την εξαγωγή για τα παράγωγα προϊόντα.

2. Επιπλέον, δεν είναι δυνατή η εξόφληση των εισαγωγικών δασμών βάσει του συστήματος επιστροφής, εάν, κατά τη στιγμή αποδοχής της διασάφησης εξαγωγής των παραγώγων προϊόντων, τα προϊόντα αυτά υπόκεινται στην υποχρέωση υποβολής πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ή εάν έχει οριστεί γι' αυτά επιστροφή ή εισφορά κατά την εξαγωγή.

3. Είναι δυνατόν να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από τις παραγράφους 1 και 2 με τη διαδικασία της επιτροπής.»

7. Το άρθρο 131 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 131

Οι περιπτώσεις κατά τις οποίες, και οι ειδικοί όροι υπό τους οποίους, μπορεί να εφαρμόζεται το καθεστώς μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο, καθορίζονται με τη διαδικασία της επιτροπής.»

8. Στο άρθρο 133 στοιχείο ε) προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Οι περιπτώσεις κατά τις οποίες θεωρείται ότι πληρούνται οι οικονομικοί όροι, μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία της επιτροπής.»

9. Το άρθρο 142 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 142

1. Το ευεργέτημα του καθεστώτος προσωρινής εισαγωγής με μερική απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς παρέχεται για τα εμπορεύματα τα οποία δεν καλύπτονται από τις διατάξεις που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 141 ή τα οποία καλύπτονται μεν από τις εν λόγω διατάξεις, αλλά δεν πληρούν όλες τις προϋποθέσεις που προβλέπονται σε αυτές, προκειμένου να παρασχεθεί η έγκριση της προσωρινής εισαγωγής με πλήρη απαλλαγή.

2. Ο κατάλογος των εμπορευμάτων τα οποία αποκλείονται από τη δυνατότητα υπαγωγής στο καθεστώς προσωρινής εισαγωγής με μερική απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς, καθώς και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες μπορεί να εφαρμοσθεί το εν λόγω καθεστώς, καθορίζονται με τη διαδικασία της επιτροπής.»

10. Στο άρθρο 153 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 151, μπορούν να καθορίζονται, με τη διαδικασία της επιτροπής, οι περιπτώσεις κατά τις οποίες και οι ειδικοί όροι υπό τους οποίους μπορεί να πραγματοποιείται η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων μετά από διαδικασία παθητικής τελειοποίησης, λαμβάνοντας ως βάση δασμολόγησης, για την εφαρμογή του δασμολογίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το κόστος των εργασιών τελειοποίησης.»

11. Στο άρθρο 167 η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Με την εξαίρεση των ελεύθερων ζωνών που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 168α, οι ελεύθερες ζώνες περιφράσσονται. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τα σημεία εισόδου και εξόδου κάθε ελεύθερης ζώνης ή ελεύθερης αποθήκης.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

12. Στο άρθρο 168, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με την εξαίρεση των ελεύθερων ζωνών που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 168α, η περίμετρος και τα σημεία εισόδου και εξόδου των ελεύθερων ζωνών και των ελεύθερων αποθηκών υπόκεινται στην επιτήρηση των τελωνειακών αρχών.»

13. Το ακόλουθο άρθρο παρεμβάλλεται μεταξύ του άρθρου 168 και του σημείου Β («Είσοδος των εμπορευμάτων σε ελεύθερες ζώνες ή ελεύθερες αποθήκες»):

«Άρθρο 168α

1. Οι τελωνειακές αρχές δύνανται να ορίζουν ελεύθερες ζώνες εντός των οποίων διενεργούνται τελωνειακοί έλεγχοι και διατυπώσεις και στις οποίες ισχύουν οι διατάξεις για την τελωνειακή οφειλή, σύμφωνα με το καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης.

Τα άρθρα 170, 176 και 180 δεν εφαρμόζονται στις ελεύθερες ζώνες που ορίζονται κατ' αυτόν τον τρόπο.

2. Η μνεία των ελεύθερων ζωνών που γίνεται στα άρθρα 37, 38 και 205 δεν αφορά τις ελεύθερες ζώνες περί των οποίων η παράγραφος 1.»

14. Το άρθρο 212α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 212α

Όταν η τελωνειακή νομοθεσία προβλέπει ευνοϊκή δασμολογική μεταχείριση εμπορεύματος λόγω της φύσης ή του ιδιαίτερου προορισμού του, ατέλεια ή ολική ή μερική απαλλαγή από τους εισαγωγικούς ή τους εξαγωγικούς δασμούς, δυνάμει των άρθρων 21, 82, 145 ή 184 έως 187, η ως άνω ευνοϊκή μεταχείριση, ατέλεια ή απαλλαγή εφαρμόζεται επίσης σε περιπτώσεις όπου η τελωνειακή οφειλή γεννάται δυνάμει των άρθρων 202 έως 205, 210 ή 211, εφόσον από τη συμπεριφορά του ενδιαφερομένου δεν διαφαίνεται δόλος ή πρόδηλη αμέλεια και εφόσον ο ενδιαφερόμενος προσκομίζει την απόδειξη ότι πληρούνται οι άλλοι όροι εφαρμογής της ευνοϊκής μεταχείρισης, της ατέλειας ή της απαλλαγής.»

15. Στο άρθρο 215 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Εάν η τελωνειακή αρχή διαπιστώσει ότι γεννήθηκε τελωνειακή οφειλή, δυνάμει του άρθρου 202, σε άλλο κράτος μέλος, η τελωνειακή οφειλή θεωρείται ότι γεννήθηκε στο κράτος μέλος στο οποίο διαπιστώθηκε η γένεσή της, εφόσον το ύψος της οφειλής δεν υπερβαίνει τα 5 000 ευρώ.»

16. Στο άρθρο 220 παράγραφος 2, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) το νομίμως οφειλόμενο ποσό των δασμών δεν βεβαιώθηκε από λάθος των ιδίων των τελωνειακών αρχών, το οποίο λογικά δεν μπορούσε να ανακαλυφθεί από τον οφειλέτη, εφόσον ο τελευταίος ενήργησε με καλή πίστη και τήρησε όλες τις διατάξεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία όσον αφορά την τελωνειακή διασάφηση.

Όταν το προτιμσιακό καθεστώς ενός εμπορεύματος θεσπίζεται βάσει συστήματος διοικητικής συνεργασίας με τη συμμετοχή των αρχών τρίτης χώρας, η χορήγηση πιστο-

ποιητικού από τις εν λόγω αρχές, εφόσον αυτό αποδειχθεί ανακριβές, συνιστά σφάλμα το οποίο δεν όφειλε ευλόγως να έχει γίνει αντιληπτό κατά την έννοια του πρώτου εδαφίου.

Η έκδοση ανακριβούς πιστοποιητικού, ωστόσο, δεν συνιστά σφάλμα εάν το πιστοποιητικό βασίζεται σε ανακριβή έκθεση των γεγονότων εκ μέρους του εξαγωγέα, εκτός εάν, ιδίως, είναι προφανές ότι οι αρμόδιες για την έκδοσή του αρχές γνώριζαν ή θα έπρεπε να γνωρίζουν ότι τα εμπορεύματα δεν πληρούν τους απαιτούμενους όρους προκειμένου να επωφεληθούν προτιμσιακής μεταχείρισης.

Ο υπόχρεος μπορεί να επικαλεστεί την καλή του πίστη εφόσον μπορεί να αποδείξει ότι, κατά την περίοδο των συγκεκριμένων εμπορικών πράξεων, κατέβαλε κάθε επιμέλεια ώστε να εξακριβωθεί ότι τηρούνται όλες οι προϋποθέσεις για την προτιμσιακή μεταχείριση.

Ο υπόχρεος δεν μπορεί, ωστόσο, να επικαλεστεί την καλή του πίστη εάν η Επιτροπή έχει δημοσιεύσει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ανακοίνωση στην οποία αναφέρεται ότι υπάρχουν βάσιμες αμφιβολίες όσον αφορά την ορθή εφαρμογή του προτιμσιακού καθεστώτος από τη δικαιούχο χώρα.»

17. Στο άρθρο 221, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η γνωστοποίηση στον οφειλέτη δεν είναι δυνατόν να γίνει μετά τη λήξη τριετούς προθεσμίας από την ημερομηνία γένεσης της τελωνειακής οφειλής. Η προθεσμία αυτή αναστέλλεται από τη στιγμή που υποβάλλεται προσφυγή κατά την έννοια του άρθρου 243 και καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας προσφυγής.

4. Εάν η τελωνειακή οφειλή έχει γεννηθεί από πράξη η οποία, κατά τη στιγμή της διαπράξεώς της, εδιώκετο ως ποινικό αδίκημα, η γνωστοποίηση στον οφειλέτη είναι δυνατόν να γίνει, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στις ισχύουσες διατάξεις, μετά την παρέλευση της τριετούς προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 3.»

18. Στο άρθρο 222, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι περιπτώσεις κατά τις οποίες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες αναστέλλεται η υποχρέωση του οφειλέτη να εξοφλήσει τους δασμούς, μπορούν να προβλεφθούν με τη διαδικασία της επιτροπής:

— όταν υποβάλλεται αίτηση διαγραφής δασμών σύμφωνα με τα άρθρα 236, 238 ή 239, ή

— όταν ένα εμπόρευμα κατάσχεται με σκοπό τη μεταγενέστερη δήμευσή του σύμφωνα με το άρθρο 233 στοιχείο γ) δεύτερη περίπτωση ή στοιχείο δ), ή

— όταν η τελωνειακή οφειλή έχει γεννηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 203 και οι οφειλέτες είναι περισσότεροι του ενός.»

19. Τα άρθρα 247, 248 και 249 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα άρθρα:

Άρθρο 247

Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κώδικα, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής του κανονισμού που αναφέρεται στο άρθρο 184, εξαιρουμένου του τίτλου VIII και υπό την επιφύλαξη των άρθρων 9 και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 (*), καθώς και του άρθρου 248 του παρόντος κανονισμού, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της κανονιστικής επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 247α παράγραφος 2, τηρουμένων των διεθνών αναλήψεων υποχρεώσεων που έχει αναλάβει η Κοινότητα.

Άρθρο 247α

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα, εφεξής αποκαλούμενη "επιτροπή".
2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/EK καθορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 248

Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή των άρθρων 11, 12 και 21 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της διαχειρι-

στικής επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 248α παράγραφος 2.

Άρθρο 248α

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα, εφεξής αποκαλούμενη "επιτροπή".
2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/EK. Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/EK καθορίζεται σε τρεις μήνες.
3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 249

Η επιτροπή μπορεί να εξετάζει κάθε ζήτημα που αφορά τις τελωνειακές ρυθμίσεις και το οποίο εγείρει ο πρόεδρος της είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου κράτους μέλους.

(*) ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 2000.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

N. FONTAINE

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. SCHWARTZENBERG

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2701/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 11ης Δεκεμβρίου 2000
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Δεκεμβρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων σπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	110,5
	204	70,2
	999	90,3
0707 00 05	628	152,5
	999	152,5
0709 90 70	052	91,4
	204	40,1
	628	109,0
	999	80,2
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	40,5
	204	49,4
	388	34,7
	999	41,5
0805 20 10	052	73,8
	204	76,5
	999	75,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,0
	999	68,0
0805 30 10	052	71,6
	600	73,7
	999	72,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	36,9
	400	77,9
	404	78,2
	720	113,0
	999	76,5
0808 20 50	052	73,7
	064	57,1
	400	90,7
	999	73,8

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2702/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2000

για τη μετάθεση στο έτος 2000 της ημερομηνίας απόφασης των εθνικών αρχών για ορισμένα επιχειρησιακά προγράμματα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 46,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 411/97 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1923/1999 ⁽⁴⁾, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά τα επιχειρησιακά προγράμματα, τα επιχειρησιακά ταμεία και την κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή.

(2) Τα άρθρα 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 411/97 καθορίζουν την 15η Δεκεμβρίου ως προθεσμία κατά την οποία τα κράτη μέλη πρέπει να εγκρίνουν τα επιχειρησιακά προγράμματα των οργανώσεων παραγωγών και να κοινοποιήσουν στις οργανώσεις παραγωγών το ποσό του επιχειρησιακού ταμείου.

(3) Το ανώτατο όριο του ποσού της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής που χορηγείται σε οποιαδήποτε μεμονωμένη οργάνωση παραγωγών, όπως ορίζεται στο άρθρο 15 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, έχει τροποποιηθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2699/2000 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾. Οι οργανώσεις παραγωγών δεν μπόρεσαν να λάβουν υπόψη το εν λόγω ανώτατο όριο, όταν υπέβαλαν τα επιχειρησιακά προγράμματα προς υλοποίηση το 2001.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 παρέχει πλαίσιο για, την επεξεργασία και την εφαρμογή των σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης. Σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, πρέπει να εξασφαλίζεται συνέπεια μεταξύ των εν λόγω μέτρων και των μέτρων των κοινών οργανώσεων αγοράς. Σημειώθηκαν ορισμένες καθυστερήσεις όσον αφορά τις προθεσμίες για την υποβολή και την έγκριση σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης που ορίζονται στο άρθρο 44 παράγραφος 2.

(5) Η έγκριση των επιχειρησιακών προγραμμάτων προς υλοποίηση το 2001 μπορεί να πραγματοποιηθεί ικανοποιητικά μόνο αν ληφθεί υπόψη το ανώτατο όριο της χρηματοδοτικής συνδρομής για τα επιχειρησιακά ταμεία, καθώς και το περιεχόμενο των σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης. Προκειμένου να καταστεί δυνατό στα κράτη μέλη να εγκρίνουν τα εν λόγω επιχειρησιακά προγράμματα, επιτρέπεται η μετάθεση η προθεσμία της 15ης Δεκεμβρίου που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 4, στο άρθρο 6 παράγραφος 2 και στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 411/97.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα επιχειρησιακά προγράμματα προς υλοποίηση το 2001, τα κράτη μέλη δύνανται να δεχθούν αιτήσεις από τις οργανώσεις παραγωγών για τροποποιήσεις, όταν οι τελευταίες λαμβάνουν υπόψη:

- το μέγιστο ποσό της χρηματοδοτικής συνδρομής που ορίζεται στο άρθρο 15 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, ή/και
- τα εγκεκριμένα σχέδια αγροτικής ανάπτυξης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999.

Άρθρο 2

Για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων επιχειρησιακών προγραμμάτων προς υλοποίηση το 2001 και για την κοινοποίηση του μέγιστου εκτιμώμενου ποσού της κοινοτικής συνεισφοράς στο επιχειρησιακό ταμείο, επιτρέπεται στα κράτη μέλη να αναβάλουν την προθεσμία της 15ης Δεκεμβρίου 2000, η οποία εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 4, το άρθρο 6 παράγραφος 2 και το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 411/97.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽³⁾ ΕΕ L 62 της 4.3.1997, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 238 της 9.9.1999, σ. 11.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 9 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2703/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2000

για τροποποίηση των στοιχείων των προδιαγραφών περισσότερων ονομασιών που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/96 σχετικά με την καταχώρηση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, σχετικά με την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1068/97 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, η γαλλική κυβέρνηση ζήτησε να τροποποιηθούν στοιχεία των προδιαγραφών πολλών ονομασιών οι οποίες καταχωρήθηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2400/96 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2446/2000 ⁽⁴⁾. Αφού εξετάστηκαν οι εν λόγω αιτήσεις τροποποιήσεων, διαπιστώθηκε ότι πρόκειται για τροποποιήσεις ήσσονος σημασίας.
- (2) Όσον αφορά την ονομασία «Pays d'Auge», που καταχωρήθηκε ως προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως, στο σημείο «ενδεχόμενες εθνικές απαιτήσεις» της προδιαγραφής που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, πρέπει να αντικατασταθεί η έκφραση «Διάταγμα της 19ης Μαρτίου 1996» από την έκφραση «Διάταγμα σχετικό με την ελεγχόμενη ονομασία προελεύσεως "Pays d'Auge"». Το νέο διάταγμα αντικαθιστά το προηγούμενο για να ληφθεί υπόψη απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
- (3) Όσον αφορά την ονομασία «Cornouaille», που καταχωρήθηκε ως προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως, στο σημείο «εθνικές απαιτήσεις» της προδιαγραφής που προβλέπεται στο άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού, πρέπει να αντικατασταθεί η έκφραση «Διάταγμα της 19ης Μαρτίου 1996» από την έκφραση «Διάταγμα σχετικό με την ελεγχόμενη

ονομασία προελεύσεως "Cornouaille"» το νέο διάταγμα αντικαθιστά το προηγούμενο για να ληφθεί υπόψη απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

- (4) Όσον αφορά την ονομασία «Rocamadour» που καταχωρήθηκε ως προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως, στο σημείο «ενδεχόμενες εθνικές απαιτήσεις» της προδιαγραφής που προβλέπεται στο άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού, πρέπει να αντικατασταθεί η έκφραση «Διάταγμα της 16ης Ιανουαρίου 1996» από την έκφραση «Διάταγμα σχετικό με την ελεγχόμενη ονομασία προελεύσεως "Rocamadour"» το νέο διάταγμα αντικαθιστά το προηγούμενο για να ληφθεί υπόψη απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
- (5) Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, με την απόφαση της 17ης Νοεμβρίου 2000 η Επιτροπή αποφάσισε, επειδή πρόκειται για ήσσονος σημασίας τροποποίηση, να μην εφαρμόσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6.
- (6) Θεώρησε επίσης ότι πρόκειται για τροποποιήσεις που συμφωνούν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 και πρέπει, συνεπώς, να καταχωρηθούν και να δημοσιευθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τροποποιήσεις που εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού καταχωρούνται και δημοσιεύονται σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 156 της 13.6.1997, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ L 281 της 7.11.2000, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΓΑΛΛΙΑ

Pays d'Auge

Ενδεχόμενες τροποποιήσεις: [άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο θ)]

Αντί «Διάταγμα της 19ης Μαρτίου 1996», διάβαζε «Διάταγμα σχετικό με την ελεγχόμενη ονομασία προελεύσεως "Pays d'Auge"».

Cornouaille

Ενδεχόμενες τροποποιήσεις: [άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο θ)]

Αντί «Διάταγμα της 19ης Μαρτίου 1996», διάβαζε «Διάταγμα σχετικό με την ελεγχόμενη ονομασία προελεύσεως "Cornouaille"».

Rocamadour

Ενδεχόμενες τροποποιήσεις: [άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο θ)]

Αντί «Διάταγμα της 19ης Ιανουαρίου 1996», διάβαζε «Διάταγμα σχετικό με την ελεγχόμενη ονομασία προελεύσεως "Rocamadour"».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2704/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2000

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1899/97 για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, του καθεστώτος που προβλέπεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1727/2000 και (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2435/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2290/2000 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την προσαρμογή, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Βουλγαρία ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2433/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την προσαρμογή, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με την Τσεχική Δημοκρατία ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2434/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την προσαρμογή, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Σλοβακική Δημοκρατία ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 1, παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2435/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την προσαρμογή, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με την Ρουμανία ⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των

αυγών ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής ⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής ⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1899/97 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, του καθεστώτος που προβλέπεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1727/2000 και (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 ⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1773/2000 ⁽¹²⁾, έχει θεσπίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες στον τομέα του κρέατος πουλερικών και των αυγών. Πρέπει να τροποποιηθούν οι διατάξεις για το κρέας πουλερικών και για τα πτηνοτροφικά προϊόντα που εγκρίθηκαν από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2290/2000, (ΕΚ) αριθ. 2433/2000, (ΕΚ) αριθ. 2434/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2435/2000.
- (2) Για να αποφευχθεί η χρήση των πιστοποιητικών μετά το τέλος της περιόδου για την οποία ζητούνται, πρέπει να περιοριστεί η ισχύς τους έως τις 30 Ιουνίου του τρέχοντος έτους και να τροποποιηθεί η ημερομηνία καταθέσεως των αιτήσεων για την επόμενη περίοδο.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1602/2000 ⁽¹⁴⁾, έχει κωδικοποιήσει τους κανόνες διαχείρισης που εφαρμόζονται στις δασμολογικές ποσοστώσεις που θα χρησιμοποιηθούν με τη χρονολογική σειρά των ημερομηνιών των δηλώσεων στο τελωνείο.
- (4) Για να είναι δυνατή, από τη δημοσίευση του παρόντος κανονισμού, η χρήση του καθεστώτος που προβλέπεται από τους προαναφερθέντες κανονισμούς, πρέπει να ρυθμιστούν οι ποσοστώσεις που έχουν αύξοντες αριθμούς 09.4672, 09.4627, 09.4630, 09.4633 και 09.4771 σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 99.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 305 της 19.12.1995, σ. 49.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 267 της 30.9.1997, σ. 67.

⁽¹²⁾ ΕΕ L 205 της 12.8.2000, σ. 3.

⁽¹³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ L 188 της 26.7.2000, σ. 1.

⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 30.12.1995, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ L 303 της 13.11.1998, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 262 της 17.10.2000, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 280 της 4.11.2000, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 280 της 4.11.2000, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 280 της 4.11.2000, σ. 17.

- (5) Πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η επιστροφή των εισαγωγικών δασμών για τα προϊόντα που υπάγονται στις ομάδες 19, 21, 23, 24, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 39 και 43 και τα αυγά για επώαση που υπάγονται στην ομάδα 25 που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1899/97 στη διατύπωσή του πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα οποία εισάγονται με τα πιστοποιητικά που χρησιμοποιούνται από την 1η Ιουλίου 2000, πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 878 έως 898 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 454/93.
- (6) Προκειμένου να περιοριστούν προβλήματα που μπορούν να δημιουργηθούν στις συναλλαγές, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, από την παράλληλη εφαρμογή δύο διαφορετικών τρόπων διαχείρισης για ορισμένες δασμολογικές ποσοστώσεις στον τομέα του κρέατος πουλερικών, δηλαδή η διαχείριση με τριμηνιαίο καθεστώς των πιστοποιητικών εισαγωγής και η διαχείριση σύμφωνα με την αρχή «εξυπηρέτηση με σειρά προτεραιότητας» σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, πρέπει να δοθεί η δυνατότητα να ακυρώνονται τα πιστοποιητικά και να αποδεσμεύεται η σχετική εγγύηση.
- (7) Πρέπει να καθοριστεί η προθεσμία λήξεως υποβολής των αιτήσεων ακυρώσεως, ώστε να δοθεί λογική περίοδος στους επιχειρηματίες για να καταθέσουν.
- (8) Πρέπει να εφαρμοστεί ο παρών κανονισμός από την 1η Ιουλίου 2000, παράλληλα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2290/2000, (ΕΚ) αριθ. 2433/2000, (ΕΚ) αριθ. 2434/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2435/2000.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1899/97 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος του κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών του καθεστώτος που προβλέπεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1727/2000, (ΕΚ) αριθ. 3066/95, (ΕΚ) αριθ. 2290/2000, (ΕΚ) αριθ. 2433/2000, (ΕΚ) αριθ. 2434/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2435/2000 του Συμβουλίου και για κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94.»
2. Το πρώτο εδάφιο του άρθρου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα, που πραγματοποιείται στο πλαίσιο των καθεστώτων που καθορίζονται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1727/2000, (ΕΚ) αριθ. 3066/95, (ΕΚ) αριθ. 2290/2000, (ΕΚ) αριθ. 2433/2000, (ΕΚ) αριθ. 2434/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2435/2000, των προϊόντων που προβλέπονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού προϋποθέτει την υποβολή πιστοποιητικού εισαγωγής.»
3. Στο άρθρο 1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- «Οι ποσοστώσεις με αύξοντες αριθμούς 09.4672, 09.4627, 09.4630, 09.4633 και 09.4771 διέπονται από τις διατάξεις

των άρθρων 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.»

4. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 για κάθε περίοδο που προβλέπεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού κατανέμονται ως εξής:

Για τα προϊόντα της ομάδας 12:

- 35 % για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου,
- 35 % για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,
- 15 % για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου,
- 15 % για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου.

Για τα προϊόντα των άλλων ομάδων:

- 25 % για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου,
- 25 % για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,
- 25 % για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου,
- 25 % για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου.»

5. Στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 4 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, από το 2001, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου, η αίτηση του πιστοποιητικού μπορεί να υποβληθεί μόνο εντός των δέκα πρώτων ημερών του Ιουνίου του τρέχοντος έτους.»

6. Μετά το πρώτο εδάφιο του άρθρου 5 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, από το 2001, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που εκδίδονται για τις περιόδους από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου και από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου δεν δύναται να υπερβεί την ημερομηνία της 30ής Ιουνίου του τρέχοντος έτους.»

7. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι διαθέσιμες ποσότητες για τις αιτήσεις της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2001 καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Για τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1899/97 για τις ομάδες 19, 21, 23, 24, 25, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 39 και 43 που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1899/97 στη διατύπωσή του πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα οποία έχουν ζητηθεί μεταξύ της 1ης και της 10ης Οκτωβρίου 2000, ο κάτοχος μπορεί να ζητήσει πριν από τις 31 Μαρτίου 2001 την ακύρωση του πιστοποιητικού και την αποδέσμευση της εγγυήσεως.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, πριν από το τέλος του επομένου μηνός, τον ετήσιο όγκο των πιστοποιητικών που ακυρώθηκαν για κάθε μία από τις προαναφερθείσες ομάδες καθορίζοντας επακριβώς την περίοδο των αιτήσεων.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2000, με εξαίρεση το σημείο 4 του άρθρου 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. Προϊόντα καταγωγής Ουγγαρίας

Δασμός: 20 % του ΜΕΚ

Αύξων αριθμός	Ομάδα αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Ετήσια ποσότητα από την 1.7.2000 (σε τόνους)	Ετήσια αύξηση από την 1.7.2001 (σε τόνους)
09.4716	10	0407 00 30	2 625	265
09.4717	11	0408 91 80	625	65

Β. Προϊόντα καταγωγής Πολωνίας

Δασμός: 20 % του ΜΕΚ

Αύξων αριθμός	Ομάδα αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Ετήσια ποσότητα από την 1.7.2000 (σε τόνους)	Ετήσια αύξηση από την 1.7.2000 (σε τόνους)
09.4801	12	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63 ex 0207 35 79 ⁽¹⁾ ex 0207 36 79 ⁽¹⁾	1 875	—
09.4810	14	0105 92 00 0105 93 00 0207 11 10 0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90	4 375	—
09.4811	15	0207 13 10 0207 13 20 0207 13 30 0207 13 40 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 40 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 70 0207 14 99	6 125	—

Αύξων αριθμός	Ομάδα αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Ετήσια ποσότητα από την 1.7.2000 (σε τόνους)	Ετήσια αύξηση από την 1.7.2000 (σε τόνους)
09.4812	16	0105 99 30 0207 24 10 0207 24 90 0207 25 10 0207 25 90 0207 26 10 0207 26 20 0207 26 30 0207 26 40 0207 26 50 0207 26 60 0207 26 70 0207 26 80 0207 26 99 0207 27 10 0207 27 20 0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70 0207 27 80	1 750	—
09.4816	17	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	1 875	—
09.4825	18	0408 91 80 0408 99 80	375 ⁽²⁾	—

⁽¹⁾ Εφαρμοζόμενος δασμός: 20 % του ΜΕΚ για τον κωδικό ΣΟ 0207 35 53.

⁽²⁾ Σε ισοδύναμο αποξηραμένου αυγού (1 kg αυγών σε υγρή κατάσταση ή κατεψυγμένων = 0,25 kg αποξηραμένων αυγών).

Γ. Προϊόντα καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας

Δασμός: 20 % του ΜΕΚ

Αύξων αριθμός	Ομάδα αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Ετήσια ποσότητα από την 1.7.2000 (σε τόνους)	Ετήσια αύξηση από την 1.7.2001 (σε τόνους)
09.4628	25	0407 00 30	6 625	—
09.4615	26	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	375 ⁽¹⁾	—
09.4616	27	0408 91 80 0408 99 80	2 750 ⁽²⁾	—

⁽¹⁾ Σε ισοδύναμο υγρού κρόκου αυγού (1 kg αποξηραμένων κρόκων αυγού = 2,12 kg υγρών ή κατεψυγμένων κρόκων αυγού).

⁽²⁾ Σε ισοδύναμο υγρού αυγού (1 kg αποξηραμένων αυγών = 3,9 kg υγρών ή κατεψυγμένων αυγών).

Δ. Προϊόντα καταγωγής Σλοβακικής Δημοκρατίας

Δασμός: 20 % του ΜΕΚ

Αύξων αριθμός	Ομάδα αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Ετήσια ποσότητα από την 1.7.2000 (σε τόνους)	Ετήσια αύξηση από την 1.7.2001 (σε τόνους)
09.4614	34	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	3 125	—
09.4615	35	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	250 ⁽¹⁾	—
09.4616	36	0408 91 80 0408 99 80	1 250 ⁽²⁾	—

⁽¹⁾ Σε ισοδύναμο υγρού κρόκου αυγού (1 kg αποξηραμένων κρόκων αυγού = 2,12 kg υγρών ή κατεψυγμένων κρόκων αυγού).⁽²⁾ Σε ισοδύναμο υγρού αυγού (1 kg αποξηραμένων αυγών = 3,9 kg υγρών ή κατεψυγμένων αυγών).**Ε. Προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας**

Δασμός: 20 % του ΜΕΚ

Αύξων αριθμός	Ομάδα αριθ.	Κωδικός ΣΟ	Ετήσια ποσότητα από την 1.7.2000 (σε τόνους)	Ετήσια αύξηση από την 1.7.2001 (σε τόνους)
09.4656	40	0408 91 80 0408 99 80	750 ⁽¹⁾	—

⁽¹⁾ 1 kg αποξηραμένων αυγών = 3,9 kg υγρών ή κατεψυγμένων αυγών.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2001
10	1 782,30
11	436,55
12	1 461,26
14	3 281,25
15	2 557,56
16	437,50
17	1 406,25
18	281,25
25	4 761,13
26	237,99
27	2 062,50
34	2 343,75
35	187,50
36	937,50
40	525,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2705/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 11ης Δεκεμβρίου 2000**

για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση ενίσχυσης στο αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζονται για τη διατροφή ζώων και για την πώληση του εν λόγω αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και για κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1492/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2000 ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 10 και 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/2000 ⁽⁴⁾, η χορήγηση της ενίσχυσης στο αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που έχει ενσωματωθεί σε σύνθετες ζωοτροφές εξαρτάται από την υποχρέωση να έχουν ενσωματωθεί τουλάχιστον 50 χιλιόγραμμα σκόνης ανά 100 χιλιόγραμμα τελικού προϊόντος. Με βάση την εξέλιξη της κατάστασης της αγοράς του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1492/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ εισήγαγε προσωρινή μείωση του προαναφερθέντος ποσοστού ενσωμάτωσης για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000. Για τον ίδιο λόγο, πρέπει να παραταθεί και να διευρυνθεί η εν λόγω παρέκκλιση. Για λόγους σαφήνειας, πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1492/2000 και να

περιληφθούν οι νέοι όροι της παρέκκλισης σε ένα νέο κανονισμό.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999, για τις σύνθετες ζωοτροφές που παρασκευάζονται μεταξύ της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού και της 30ής Απριλίου 2001, η ελάχιστη ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) σημείο i) καθορίζεται σε 25 χιλιόγραμμα και η περιεκτικότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο καθορίζεται σε 20 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1492/2000 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την πέμπτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.
⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.
⁽³⁾ ΕΕ L 340 της 31.12.1999, σ. 3.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 271 της 24.10.2000, σ. 35.
⁽⁵⁾ ΕΕ L 168 της 8.7.2000, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2706/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 11ης Δεκεμβρίου 2000
για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1455/1999 για τον καθορισμό του κανόνα εμπορίας για τις
πιπεριές (γλυκές)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1455/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθορίζει την προδιαγραφή εμπορίας για τις πιπεριές (γλυκές).
- (2) Δεν είναι δυνατό στην πράξη να γίνει διάκριση μεταξύ των τύπων των γλυκών πιπεριών. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι όλες οι γλυκές πιπεριές είναι ποικιλίες (cultivars) που προέρχονται από το *Capsicum annuum*, L. var. *annuum*, και να καταργηθεί κατά συνέπεια η παρέκκλιση από την τήρηση του ελάχιστου μεγέθους για το *Capsicum annuum* L. var. *longum*, που καλείται επίσης «peperoncini».
- (3) Αναπτύσσεται το εμπόριο όσον αφορά τις γλυκές μακριές (επιμήκεις) πιπεριές μικρού μεγέθους. Είναι κατά συνέπεια σκόπιμο να προβλεφθεί μείωση του ελάχιστου μεγέθους που εφαρμόζεται στον εν λόγω τύπο πιπεριών.
- (4) Στην περίπτωση που οι πιπεριές παρουσιάζονται ανάμεικτες όσον αφορά το χρώμα, η ομοιογένεια καταγωγής δεν απαιτείται. Είναι κατά συνέπεια αναγκαίο να προβλεφθεί σήμανση, ενδεχομένως, στην περίπτωση διαφορετικών χωρών καταγωγής.
- (5) Το εμπόριο μικροσκοπικών πιπεριών έχει αναπτυχθεί κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών. Είναι κατά συνέπεια σκόπιμο να προβλεφθούν ειδικές διατάξεις όσον αφορά την ταξινόμηση κατά μέγεθος για τα προϊόντα αυτά, των οποίων το μέγεθος είναι μικρότερο από το κατώτερο μέγεθος, καθώς και σχετικές διατάξεις σήμανσης και παρουσίασης.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1455/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Στον τίτλο I (Ορισμός του προϊόντος), το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 «Ο παρών κανόνας αφορά τις γλυκές πιπεριές των ποικιλιών (cultivars) που προέρχονται από το *Capsicum annuum* L. var. *annuum*, που προορίζονται να παραδοθούν σε νωπή κατάσταση

στον καταναλωτή, με εξαίρεση τις γλυκές πιπεριές που προορίζονται για βιομηχανική μεταποίηση.»

2. Στον τίτλο III (Διατάξεις που αφορούν την ταξινόμηση κατά μέγεθος), τρίτο εδάφιο, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— μακριές γλυκές πιπεριές (επιμήκεις): 20 mm.»

3. Στον τίτλο III (Διατάξεις που αφορούν την ταξινόμηση κατά μέγεθος), το πέμπτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο, συμπεριλαμβανομένης της αντίστοιχης υποσημείωσης:

«Οι διατάξεις που αφορούν την ταξινόμηση κατά μέγεθος δεν εφαρμόζονται στα μικροσκοπικά προϊόντα ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ως μικροσκοπικό προϊόν, νοείται μία ποικιλία ή μία καλλιέργεια (cultivar) γλυκών πιπεριών, που λαμβάνεται με τη διαδικασία επιλογής των φυτών ή/και ειδικές καλλιεργητικές τεχνικές, εξαιρέσει των γλυκών πιπεριών των μη μικροσκοπικών ποικιλιών που δεν έχουν πλήρως αναπτυχθεί ή που έχουν ανεπαρκές μέγεθος. Πρέπει να πληρούνται όλες οι άλλες απαιτήσεις της προδιαγραφής.»

4. Στον τίτλο V (Διατάξεις που αφορούν την παρουσίαση), σημείο Α (Ομοιογένεια), προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο μετά το τέταρτο εδάφιο:

«Οι μικροσκοπικές γλυκές πιπεριές πρέπει να έχουν επαρκώς ομοιόμορφο μέγεθος. Μπορούν να αναμειχθούν με άλλα μικροσκοπικά προϊόντα διαφορετικού τύπου και διαφορετικής καταγωγής.»

5. Στον τίτλο VI (Διατάξεις που αφορούν τη σήμανση), σημείο «Β. Φύση του προϊόντος», καταργείται η τρίτη περίπτωση.

6. Στον τίτλο VI (Διατάξεις που αφορούν τη σήμανση), σημείο «Γ. Καταγωγή των προϊόντων», η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— η χώρα καταγωγής ή, κατά περίπτωση, οι χώρες καταγωγής και, ενδεχομένως, η ζώνη παραγωγής ή η εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία.»

7. Στον τίτλο VI (Διατάξεις που αφορούν τη σήμανση), σημείο «Δ. Εμπορικά χαρακτηριστικά», μετά την δεύτερη περίπτωση προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— οι “μίνι-πιπεριές”, “μικρές πιπεριές” ή κάθε άλλη κατάλληλη ονομασία για ένα μικροσκοπικό προϊόν. Στην περίπτωση που αναμειγνύονται περισσότεροι τύποι μικροσκοπικών προϊόντων στην ίδια συσκευασία, είναι υποχρεωτική η ένδειξη όλων των προϊόντων που περιέχονται σ' αυτήν, καθώς και των αντιστοιχών καταγωγών τους.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται την πρώτη ημέρα του τρίτου μήνα που έπεται εκείνου της έναρξης ισχύος του.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽³⁾ ΕΕ L 167 της 2.7.1999, σ. 22.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2707/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2000

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά την χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης για τη διάθεση γάλακτος και ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων στους μαθητές των σχολικών ιδρυμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96 ⁽⁴⁾ και, μεταξύ άλλων, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1842/83 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1958/97 ⁽⁶⁾, σχετικά με τη διάθεση γάλακτος και ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων στους μαθητές των σχολικών ιδρυμάτων. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη το νέο καθεστώς κοινοτικής ενίσχυσης καθώς και η κτηθείσα πείρα, πρέπει να τροποποιηθούν και να απλοποιηθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3392/93 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1842/83 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τη διάθεση γάλακτος και ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων στους μαθητές των σχολικών ιδρυμάτων ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/97 ⁽⁸⁾. Με την ευκαιρία των τροποποιήσεων αυτών, θα πρέπει, για λόγους σαφήνειας, να προβούμε στην ανασύνταξη του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Όσον αφορά τους δικαιούχους του καθεστώτος ενίσχυσης, στόχος θα πρέπει να είναι τα νηπιαγωγεία και τα δημοτικά σχολεία και να αφεθεί στα κράτη μέλη η επιλογή του αν θα περιλάβουν ή όχι τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Προκειμένου να απλοποιηθεί ή διαχειρίση του καθεστώτος, ενδείκνυται να αποκλεισθεί η κατανάλωση των προϊόντων αυτών από τους εν λόγω μαθητές στη διάρκεια της παραμονής τους σε κατασκηνώσεις διακοπών.
- (3) Η χρησιμοποίηση επιδοτούμενων γαλακτοκομικών προϊόντων στην παρασκευή γευμάτων που σερβίρονται στους μαθητές αντιμετωπίζει δυσκολίες ελέγχου. Η χρησιμοποίηση αυτή φαίνεται, επιπλέον, ένα πολύ λίγο αποτελεσματικό μέσο για την επίτευξη των στόχων του εν λόγω καθεστώτος ενίσχυσης. Θα πρέπει, κατά συνέπεια, να περιοριστεί αυτή η δυνατότητα διανομής.

- (4) Ο κατάλογος των επιλέξιμων γαλακτοκομικών προϊόντων στο πλαίσιο της ενίσχυσης πρέπει να καταρτίζεται ευνοώντας ορισμένα βασικά γαλακτοκομικά προϊόντα η κατανάλωση των οποίων έχει ουσιαστική σημασία για την ισορροπία της αγοράς. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη, επιπλέον, οι διάφορες συνήθειες κατανάλωσης στην Κοινότητα, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα για τα κράτη μέλη να περιλάβουν επίσης ορισμένα αποκορυφωμένα γαλακτοκομικά προϊόντα καθώς και ορισμένα τυριά.
- (5) Το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2000, προβλέπει ένα νέο ποσό της ενίσχυσης για το πλήρες γάλα, ίσο προς 75 % της ενδεικτικής τιμής, και, για τα άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα, ένα ποσό ενίσχυσης το οποίο καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη τα γαλακτοκομικά συστατικά των εν λόγω προϊόντων. Θα πρέπει να καθορισθεί το ποσό των ενισχύσεων για τα διάφορα προϊόντα λαμβάνοντας υπόψη τους εν λόγω κανόνες.
- (6) Όσον αφορά την πληρωμή της ενίσχυσης, θα πρέπει να καθορισθούν οι όροι που πρέπει να πληρούν οι αιτούντες την ενίσχυση αυτή καθώς και οι διατυπώσεις που πρέπει να συμπληρωθούν για την υποβολή των αιτήσεων, οι επαληθεύσεις που πρέπει να πραγματοποιηθούν από τις αρμόδιες αρχές και οι λεπτομέρειες πληρωμής. Ενδείκνυται να βασισθεί η διαχείριση των πληρωμών των ενισχύσεων και ο έλεγχος του καθεστώτος στην έγκριση των ενδιαφερομένων. Προκειμένου να απλοποιηθεί η διαχείριση του καθεστώτος, θα πρέπει να διευκολυνθεί η διοικητική συγκέντρωση αιτήσεων από τις οργανώσεις που υποβάλλουν την αίτηση για διάφορα σχολικά ιδρύματα.
- (7) Το άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 προβλέπει ότι η χορήγηση της ενίσχυσης περιορίζεται σε ποσότητα ύψους 0,25 λίτρων ισοδυνάμου γάλακτος ανά μαθητή και ανά ημέρα. Θα πρέπει να καθορισθούν οι αξίες ισοδυνάμου γάλακτος για τα διάφορα προϊόντα.
- (8) Οι λεπτομέρειες ελέγχου του εν λόγω καθεστώτος ενίσχυσης πρέπει να καταρτιστούν προκειμένου να διασφαλιστεί, ιδίως, ότι το ποσό της ενίσχυσης απηχείται στην τιμή που πληρώνεται από τους δικαιούχους και ότι τα επιδοτούμενα γαλακτοκομικά προϊόντα δεν εκτρέπονται από τον προδιαγεγραμμένο προορισμό τους.
- (9) Θα πρέπει να εφαρμοστεί ο παρών κανονισμός από την 1η Ιανουαρίου 2001, λαμβάνοντας υπόψη την ημερομηνία εφαρμογής του νέου ποσού ενίσχυσης και προκειμένου να επιτραπεί στις αρμόδιες αρχές να προετοιμάσουν την εφαρμογή των νέων διατάξεων.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείριση γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 148 της 28.6.1968, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 206 της 16.8.1996, σ. 21.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 183 της 7.7.1983, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 277 της 10.10.1997, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 306 της 11.12.1993, σ. 27.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 306 της 11.11.1997, σ. 11.

ΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Θέμα

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 όσον αφορά την χορήγηση, δυνάμει του άρθρου 14, μιας κοινοτικής ενίσχυσης για τη διάθεση στους μαθητές στα σχολικά ιδρύματα ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων (στο εξής αποκαλούμενη «η ενίσχυση»).

Άρθρο 2

Δικαιούχοι της ενίσχυσης

1. Δικαιούχοι της ενίσχυσης είναι μαθητές οι οποίοι φοιτούν τακτικά σε ένα σχολικό ίδρυμα το οποίο ανήκει σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

α) νηπιαγωγεία ή κάθε άλλο ίδρυμα οργανωμένης προσχολικής εκπαίδευσης ή αναγνωρισμένης από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους·

β) τα δημοτικά·

γ) η δευτεροβάθμια εκπαίδευση, εάν το κράτος μέλος αποφασίσει να τα περιλάβει στο καθεστώς το οποίο εφαρμόζεται στο έδαφός του.

2. Οι μαθητές οι οποίοι αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν δικαιούνται της ενίσχυσης, στη διάρκεια της παραμονής τους σε οργανωμένες κατασκηνώσεις διακοπών, ιδίως, από το αντίστοιχο σχολικό ίδρυμα ή από την αρχή οργάνωσης του ιδρύματος αυτού.

3. Η χορήγηση της ενίσχυσης υπόκειται στη γραπτή δέσμευση του σχολικού ιδρύματος ή, ενδεχομένως, της οργανωτικής αρχής, έναντι της αρμόδιας αρχής να μη χρησιμοποιήσει τα επιδοτούμενα γαλακτοκομικά προϊόντα στην παρασκευή γευμάτων.

Ωστόσο, κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αιτήσεως ενός κράτους μέλους, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει σ' αυτό το κράτος μέλος να αποκλίνει από τη διάταξη του πρώτου εδαφίου.

Άρθρο 3

Γαλακτοκομικά προϊόντα επιλέξιμα για ενίσχυση

1. Τα κράτη μέλη καταβάλλουν την ενίσχυση στα γαλακτοκομικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στις κατηγορίες I και III του παραρτήματος.

2. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2596/97 του Συμβουλίου⁽¹⁾, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να καταβάλουν την ενίσχυση στα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία περιλαμβάνονται στις κατηγορίες II και IV έως IX του παραρτήματος.

3. Για τα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα, το σοκολατούχο ή αρωματισμένο γάλα το οποίο αναφέρεται σε παράρτημα μπορεί να είναι ανασυσταμένο γάλα.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την πρόσθεση κατ' ανώτατο όριο 5 mg φθορίου ανά kg προϊόντων που αναφέρονται στις κατηγορίες I έως V του παραρτήματος.

5. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2597/97⁽²⁾ του

Συμβουλίου εξομοιούνται, αναλόγως της περιπτώσεως, με το πλήρες γάλα, το ημιαποκορυφωμένο ή το αποκορυφωμένο γάλα.

Άρθρο 4

Ποσό της ενίσχυσης

1. Το ποσό της κοινοτικής ενίσχυσης είναι ίσο προς:

α) 23,24 ευρώ ανά 100 kg προϊόντων της κατηγορίας I του παραρτήματος·

β) 21,82 ευρώ ανά 100 kg προϊόντων της κατηγορίας II του παραρτήματος·

γ) 17,58 ευρώ ανά 100 kg προϊόντων της κατηγορίας III του παραρτήματος·

δ) 16,17 ευρώ ανά 100 kg προϊόντων της κατηγορίας IV του παραρτήματος·

ε) 13,34 ευρώ ανά 100 kg προϊόντων της κατηγορίας V του παραρτήματος·

στ) 69,72 ευρώ ανά 100 kg προϊόντων της κατηγορίας VI του παραρτήματος·

ζ) 177,79 ευρώ ανά 100 kg προϊόντων της κατηγορίας VII του παραρτήματος·

η) 197,54 ευρώ ανά 100 kg προϊόντων της κατηγορίας VIII του παραρτήματος·

θ) 217,29 ευρώ ανά 100 kg προϊόντων της κατηγορίας IX του παραρτήματος.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, στην περίπτωση στην οποία η ενίσχυση θα ήταν ανώτερη από την τιμή πώλησης του προμηθευτή, πριν την αφαίρεση της ενίσχυσης, η ενίσχυση αυτή μειώνεται κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν υπερβαίνει την τιμή του εν λόγω προϊόντος.

3. Σε περίπτωση τροποποίησης του ποσού ενίσχυσης, εκφρασμένου σε ευρώ, το ποσό του τελευταίου αυτού, για τις ποσότητες με μειωμένη τιμή που διετεθήσαν τον τρέχοντα μήνα, είναι εκείνο που εφαρμόζεται την πρώτη ημέρα του μήνα αυτού.

4. Αν οι ποσότητες των προϊόντων που παρασχεθήκαν εκφράζονται σε λίτρα, η μετατροπή των λίτρων σε kg πραγματοποιείται με την εφαρμογή του συντελεστού 1,03.

Άρθρο 5

Εφαρμογή της μεγίστης επιδοτούμενης ποσότητας

1. Για την εφαρμογή της μεγίστης ποσότητας των 0,25 λίτρων, που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, λαμβάνονται υπόψη οι συνολικές ποσότητες γαλακτοκομικών προϊόντων που δίνουν δικαίωμα στην ενίσχυση στη διάρκεια της περιόδου για την οποία η τελευταία αυτή ζητήθηκε και ο αριθμός των μαθητών που είναι εγγεγραμμένοι στο αντίστοιχο σχολικό ίδρυμα.

2. Στην περίπτωση των προϊόντων των κατηγοριών VI έως IX του παραρτήματος, ο υπολογισμός που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται με βάση τις ακόλουθες ποσότητες:

α) 100 kg προϊόντων της κατηγορίας VI του παραρτήματος εξομοιούνται με 300 kg πλήρους γάλακτος·

⁽¹⁾ ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 13.

- β) 100 kg προϊόντων της κατηγορίας VII του παραρτήματος εξομοιούνται με 765 kg πλήρους γάλακτος·
- γ) 100 kg προϊόντων της κατηγορίας VIII του παραρτήματος εξομοιούνται με 850 kg πλήρους γάλακτος·
- δ) 100 kg προϊόντων της κατηγορίας IX του παραρτήματος εξομοιούνται με 935 kg πλήρους γάλακτος.

ελήφθη για ποσότητες ανώτερες από εκείνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 5·

- γ) να θέσει στη διάθεση των αρμοδίων αρχών, κατόπιν αιτήσεώς τους, τα δικαιολογητικά έγγραφα·

- δ) να επιτρέπει τους υλικούς επιτόπιους ελέγχους.

Άρθρο 6

Γενικοί όροι για την χορήγηση της ενίσχυσης

1. Η ενίσχυση χορηγείται σε έναν εγκεκριμένο αιτούντα σύμφωνα με τα άρθρα 7, 8 και 9, για την παροχή τροφίμων που παράγονται στην Κοινότητα και αναφέρονται σε παράρτημα, τα οποία αγοράζονται στο κράτος μέλος όπου βρίσκεται το σχολικό ίδρυμα.

2. Η ενίσχυση μπορεί να ζητηθεί από:

- α) το σχολικό ίδρυμα·
- β) την οργανωτική αρχή που υποβάλλει την αίτηση ενίσχυσης για τα προϊόντα που διανέμονται στους μαθητές της αρμοδιότητάς της·
- γ) αν το κράτος μέλος το προβλέπει, τον προμηθευτή των προϊόντων·
- δ) αν το κράτος μέλος το προβλέπει, μια οργάνωση που υποβάλλει την αίτηση ενίσχυσης για λογαριασμό ενός ή περισσότερων σχολείων ή οργανωτικών αρχών και η οποία έχει συσταθεί ειδικά γι' αυτό το σκοπό.

Άρθρο 7

Εγκρίσεις των αιτούντων

Ο αιτών την ενίσχυση πρέπει να είναι εγκεκριμένος γι' αυτό το σκοπό από τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους, στην επικράτεια του οποίου βρίσκεται το σχολικό ίδρυμα όπου παρέχονται τα γαλακτοκομικά προϊόντα.

Άρθρο 8

Γενικοί όροι για την έγκριση

Η έγκριση υπόκειται στις ακόλουθες δεσμεύσεις οι οποίες λαμβάνονται γραπτώς από τον αιτούντα έναντι της αρμόδιας αρχής:

- α) να μη χρησιμοποιεί γαλακτοκομικά προϊόντα παρά μόνον για τη χρήση των μαθητών που παρακολουθούν, αναλόγως της περιπτώσεως, το(-α) σχολικό(-ά) ίδρυμα(-ατα) για τα οποία ζητά την ενίσχυση·
- β) να εξοφλήσει τις ενισχύσεις που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως, για τις αντίστοιχες ποσότητες, στην περίπτωση που θα διαπιστωθεί ότι τα γαλακτοκομικά προϊόντα δεν διατέθηκαν στους δικαιούχους που αναφέρονται στο άρθρο 2 ή που η ενίσχυση

Άρθρο 9

Ειδικοί όροι για την έγκριση ορισμένων αιτούντων

1. Στην περίπτωση που η ενίσχυση ζητείται από τον προμηθευτή, εκτός από τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 8, η έγκριση υπόκειται στις ακόλουθες γραπτές δεσμεύσεις που λαμβάνει ο τελευταίος αυτός:

- α) να τηρεί λογιστικά βιβλία στα οποία θα φαίνεται κυρίως ο παρασκευαστής των γαλακτοκομικών προϊόντων, το όνομα και η διεύθυνση των σχολικών ιδρυμάτων, ή, ενδεχομένως, οι οργανωτικές αρχές και οι ποσότητες γαλακτοκομικών προϊόντων που επωλήθησαν ή διετέθησαν στα ιδρύματα αυτά·
- β) να υπόκειται σε κάθε μέτρο ελέγχου που καθορίζει ο αρμόδιος οργανισμός του αντιστοίχου κράτους μέλους, ιδίως, όσον αφορά τον έλεγχο των λογιστικών.

2. Στην περίπτωση που η ενίσχυση ζητείται από μια οργάνωση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο δ), εκτός από τους προβλεπόμενους στο άρθρο 8 όρους, η έγκριση υπόκειται και στις ακόλουθες γραπτές δεσμεύσεις της τελευταίας αυτής:

- α) να τηρεί λογιστικά βιβλία στα οποία θα φαίνεται κυρίως ο παρασκευαστής των γαλακτοκομικών προϊόντων, το όνομα και η διεύθυνση των σχολικών ιδρυμάτων, ή, ενδεχομένως, οι οργανωτικές αρχές και οι ποσότητες γαλακτοκομικών προϊόντων που επωλήθησαν ή διετέθησαν·
- β) να υπόκειται σε κάθε μέτρο ελέγχου που καθορίζει ο αρμόδιος οργανισμός του αντιστοίχου κράτους μέλους, ιδίως, όσον αφορά τον έλεγχο των λογιστικών του.

Άρθρο 10

Αναστολή και απόσυρση της έγκρισης

Στην περίπτωση στην οποία διαπιστώνεται ότι ένας αιτών την ενίσχυση δεν πληροί τους όρους που αναφέρονται στα άρθρα 8 και 9, ή μια άλλη υποχρέωση που προκύπτει από τον παρόντα κανονισμό, η έγκριση αναστέλλεται, για περίοδο 1 έως 12 μηνών, ή αποσύρεται αναλόγως της σοβαρότητας της παρατυπίας.

Τα μέτρα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν επιβάλλονται σε περίπτωση ανωτέρας βίας ή εφόσον το κράτος μέλος καθορίσει ότι η παρατυπία δεν διεπράχθη αυθαίρετα ή από αμέλεια ή εφόσον η τελευταία αυτή έχει μικρή σημασία.

Σε περίπτωση απόσυρσης, η έγκριση μπορεί να ξαναδοθεί, κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου, αλλά μετά από μια περίοδο έξι μηνών τουλάχιστον.

Άρθρο 11

Η αίτηση πληρωμής

1. Η αίτηση πληρωμής της ενίσχυσης πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους και να περιλαμβάνει τις ακόλουθες ενδείξεις τουλάχιστον:

- α) τις ποσότητες που διετέθησαν ανά κατηγορία προϊόντων·
- β) το όνομα και τη διεύθυνση του σχολικού ιδρύματος ή της οργανωτικής αρχής.

2. Το κράτος μέλος καθορίζει την περιοδικότητα των αιτήσεων πληρωμής της ενίσχυσης. Οι αιτήσεις αυτές αφορούν μια περίοδο από 1 έως 7 μήνες, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη το ποσό των αιτήσεων που ζήτησε ο ενδιαφερόμενος.

3. Με εξαίρεση την περίπτωση ανωτέρας βίας, για να είναι αποδεκτή, η αίτηση πληρωμής της ενίσχυσης πρέπει να υποβάλλεται το αργότερο την τελευταία ημέρα του τέταρτου μήνα που ακολουθεί το τέλος της περιόδου που απετέλεσε αντικείμενο της αίτησης.

Εφόσον η υπέρβαση της προβλεπόμενης προθεσμίας στο πρώτο εδάφιο είναι κατώτερη από δύο μήνες, η ενίσχυση πληρώνεται, ωστόσο, αφού υποστεί μία από τις ακόλουθες μειώσεις:

- α) 5 % του ποσού της, εφόσον η υπέρβαση είναι κατώτερη από 1 μήνα·
- β) 10 % του ποσού της σε όλες τις άλλες περιπτώσεις.

4. Τα αναφερόμενα ποσά στην αίτηση πληρωμής πρέπει να αιτιολογούνται από δικαιολογητικά έγγραφα τα οποία τίθενται στη διάθεση των αρμοδίων αρχών. Τα δικαιολογητικά αυτά έγγραφα πρέπει να αναφέρουν χωριστά την τιμή καθενός των προϊόντων που χορηγήθηκαν και τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα και πληρώθηκαν ή συνοδεύονται από την απόδειξη πληρωμής.

Άρθρο 12

Πληρωμή της ενίσχυσης

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 11 παράγραφος 4 η ενίσχυση δεν πληρώνεται σε έναν προμηθευτή παρά μόνον:

- α) κατόπιν παρουσίασης μιας απόδειξης των ποσοτήτων που πράγματι παρεδόθησαν· ή
- β) με βάση μια έκθεση ελέγχου της αρμόδιας αρχής ο οποίος πραγματοποιήθηκε πριν την οριστική πληρωμή της ενίσχυσης και καθορίζοντας ότι οι αναγκαίοι όροι για την εν λόγω πληρωμή πληρούνται πράγματι· ή
- γ) εάν ένα κράτος μέλος το επιτρέπει, κατόπιν παρουσίασης του αναλυτικού λογαριασμού του προμηθευτή από το κονδύλιο από το οποίο πληρώθηκαν, με εξαίρεση κάθε άλλη πράξη, οι ποσότητες που παρεδόθησαν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

2. Η πληρωμή της ενίσχυσης πραγματοποιείται από την αρμόδια αρχή εντός προθεσμίας 4 μηνών αρχής γενομένης από την ημέρα υποβολής της αίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 με εξαίρεση την περίπτωση όπου θα γίνει διοικητική έρευνα που αφορά το δικαίωμα στην ενίσχυση.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να δώσουν εντολή στις τοπικές αρχές να πραγματοποιήσουν την πληρωμή της ενίσχυσης και να διασφαλίσουν την διαχείριση του προβλεπόμενου από τον παρόντα κανονισμό μέτρου.

Στις περιπτώσεις που καθορίζονται από το κράτος μέλος, οι τοπικές αρχές μπορούν να αντικατασταθούν από έναν εγκεκριμένο από το κράτος μέλος οργανισμό του οποίου αποτελούν μέρος τα εν λόγω σχολικά ιδρύματα.

Άρθρο 13

Πληρωμή προκαταβολών

1. Τα κράτη μέλη είναι εξουσιοδοτημένα να πληρώνουν μία προκαταβολή, το ποσόν της οποίας είναι ίσο προς το ποσό της ζητηθείσας ενίσχυσης, μετά τη σύσταση εγγύησης, ίσης προς 110 % του ποσού που προκαταβάλλεται.

2. Στην περίπτωση μιας αίτησης προκαταβολής που υποβάλλεται από έναν προμηθευτή, η αρμόδια αρχή εξουσιοδοτείται να πληρώσει την προκαταβολή με βάση τις ποσότητες που παρεδόθησαν δίχως να απαιτήσει τα δικαιολογητικά έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1. Ο προμηθευτής υποβάλλει εντός προθεσμίας 1 μηνός αρχής γενομένης από την πληρωμή της προκαταβολής, τα απαραίτητα παραστατικά της οριστικής πληρωμής της ενίσχυσης στην αρμόδια αρχή, εκτός και αν η τελευταία αυτή συντάξει την έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β).

3. Η οριστική πληρωμή της ενίσχυσης πραγματοποιείται, το αργότερο, στο τέλος του 6ου μήνα που ακολουθεί το τέλος του αντίστοιχου σχολικού έτους.

Άρθρο 14

Μέτρα ελέγχου

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ελέγχου προκειμένου να διασφαλίσουν ότι το ποσό της ενίσχυσης θα απηχείται στην τιμή που πληρώνεται από τον δικαιούχο.

Για τον σκοπό αυτό, ορίζουν μέγιστες τιμές που πληρώνονται ανά μαθητή για τα διάφορα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα και διατίθενται στην επικράτειά τους. Οι τιμές αυτές κοινοποιούνται στην Επιτροπή μαζί με τα στοιχεία που αιτιολογούν τον καθορισμό τους.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ελέγχου προκειμένου να διασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Οι έλεγχοι αυτοί περιλαμβάνουν κυρίως τον έλεγχο των δικαιολογητικών εγγράφων που αφορούν την παράδοση των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα και την τήρηση των μεγίστων ποσοτήτων που μπορούν να τύχουν της ενίσχυσης.

3. Οι προβλεπόμενοι στην παράγραφο 2 έλεγχοι συμπληρώνονται από υλικές επιθεωρήσεις επιτόπου προκειμένου να ελεγχθεί ιδίως:

- α) ότι απηχείται η ενίσχυση στην τιμή που πληρώνεται από τον δικαιούχο και, ιδίως, η τήρηση των μεγίστων τιμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1·
- β) τα λογιστικά που αναφέρονται στο άρθρο 9·

- γ) η χρήση των επιδοτούμενων προϊόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, ιδίως στην περίπτωση όπου υπάρχουν ενδείξεις που αφορούν εκτροπή των προϊόντων αυτών·
- δ) η τιμή των προϊόντων που πληρώνεται στον προμηθευτή διασφαλίζοντας συγχρόνως ότι η τελευταία αυτή δεν είναι κατώτερη από την αντίστοιχη ενίσχυση.

Άρθρο 15

Κοινοποιήσεις

1. Εντός προθεσμίας έξι μηνών αρχής γενομένης από τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα σε κρατικό επίπεδο μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και, ιδίως, τους κανόνες ελέγχου που έχουν θεσπίσει.
2. Πριν την 31η Δεκεμβρίου κάθε έτους, κοινοποιούν:
 - α) τις ποσότητες για τις οποίες πληρώθηκαν ενισχύσεις στη διάρκεια του προηγούμενου σχολικού έτους·
 - β) μια απογραφή των ενεργειών ενημέρωσης και προώθησης που αφορούν τα γαλακτοκομικά προϊόντα που ενδεχομένως έγιναν στο πλαίσιο της διανομής των επιδοτούμενων προϊόντων στα σχολεία.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2000.

Άρθρο 16

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3392/93 καταργείται.

Οι αναφορές στον κανονισμό που καταργείται νοούνται ως ότι έχουν γίνει στον παρόντα κανονισμό.

Οι παρεκκλίσεις που γίνονται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3392/93 εξακολουθούν να ισχύουν στο πλαίσιο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Οι εγκρίσεις που δίδονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3392/93 εξακολουθούν να ισχύουν στο πλαίσιο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 17

Θέση σε ισχύ

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΤΥΧΟΥΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

Κατηγορία I

- α) Πλήρες γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία·
- β) πλήρες σοκολατούχο ή αρωματισμένο γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία και περιέχει τουλάχιστον 90 % κατά βάρος πλήρους γάλακτος·
- γ) γιαούρτι πλήρους γάλακτος.

Κατηγορία II

- α) Γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία η περιεκτικότητα του οποίου σε λιπαρές ουσίες είναι 3 % τουλάχιστον·
- β) σοκολατούχο ή αρωματισμένο γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία και περιέχει τουλάχιστον 90 % κατά βάρος γάλα που αναφέρεται στο στοιχείο α)·
- γ) «Piimä/filmjölk» η περιεκτικότητα του οποίου σε λιπαρές ουσίες είναι 3 % τουλάχιστον.

Κατηγορία III

- α) Ημιαποκορυφωμένο γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία·
- β) ημιαποκορυφωμένο σοκολατούχο ή αρωματισμένο γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία και περιέχει τουλάχιστον 90 % κατά βάρος ημιαποκορυφωμένου γάλακτος·
- γ) γιαούρτι ημιαποκορυφωμένου γάλακτος·
- δ) «Piimä/fil» η περιεκτικότητα του οποίου σε λιπαρές ουσίες είναι 1,5 % τουλάχιστον.

Κατηγορία IV

- α) Γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία η περιεκτικότητα του οποίου σε λιπαρές ουσίες είναι 1 % τουλάχιστον·
- β) σοκολατούχο ή αρωματισμένο γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία και περιέχει τουλάχιστον 90 % κατά βάρος γάλακτος που αναφέρεται στο σημείο α).

Κατηγορία V

- α) Αποκορυφωμένο γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία·
- β) αποκορυφωμένο σοκολατούχο ή αρωματισμένο γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία και περιέχει τουλάχιστον 90 % κατά βάρος αποκορυφωμένου γάλακτος·
- γ) γιαούρτι αποκορυφωμένου γάλακτος·
- δ) «Piimä/fil», η περιεκτικότητα του οποίου σε λιπαρές ουσίες είναι κατώτερη από 1,5 %.

Κατηγορία VI

Νωπά τυριά και επαλειφόμενα τυριά περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος της ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης από 40 %.

Κατηγορία VII

Άλλα τυριά από τα νωπά και λιωμένα τυριά, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος της ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης από 45 %.

Κατηγορία VIII

Τυρί «grana padano».

Κατηγορία IX

Τυρί «parmigiano reggiano».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2708/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 11ης Δεκεμβρίου 2000**

για καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησησικών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87, κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή και κοινοτικές τιμές στην παραγωγή καθορίζονται ανά δεκαπενθήμερο για τα μονοανθή γαρίφαλλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, εφαρμοζόμενες για περίοδο δύο εβδομάδων. Σύμφωνα με το άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 1988, περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς

και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/97⁽⁴⁾, οι τιμές αυτές καθορίζονται για περιόδους δύο εβδομάδων με βάση τα σταθμισμένα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη. Πρέπει οι τιμές αυτές να καθορίζονται αμέσως για να είναι δυνατόν να καθοριστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που θα εφαρμοσθούν. Γι' αυτό πρέπει να προβλεφθεί η άμεση εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές τιμές στην παραγωγή και οι κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος και τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος που αναφέρονται στο άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, για μία περίοδο δύο εβδομάδων, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Δεκεμβρίου 2000.

Εφαρμόζεται από τις 13 Δεκεμβρίου έως τις 26 Δεκεμβρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας

(σε EUR ανά 100 τεμάχια)

Περίοδος: 13 Δεκεμβρίου έως 26 Δεκεμβρίου 2000

Κοινοτικές τιμές στην παραγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
	13,19	11,94	40,32	18,10
Κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
Ισραήλ	11,83	9,84	14,40	12,22
Μαρόκο	18,56	16,47	—	27,74
Κύπρος	—	—	—	—
Ιορδανία	—	—	—	—
Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας	—	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2709/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 11ης Δεκεμβρίου 2000
για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την
εισαγωγή πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 563/2000 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά, που κατ'αγωγή αντιστοιχώς από την Κύπρο, την Αίγυπτο, το Ισραήλ, τη Μάλτα, το Μαρόκο, τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2708/2000 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής και εισαγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος.

(4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2262/97 ⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος.

(5) Με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα πολυανθή γαρίφαλα (spray) που κατ'αγωγή από το Ισραήλ. Θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

(6) Η ποσόστωση των εν λόγω προϊόντων αναφέρεται στην περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000. Έκτοτε, η αναστολή του προτιμησιακού δασμού και η επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται το αργότερο έως το τέλος της περιόδου αυτής.

(7) Στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ των συνεδριάσεων της επιτροπής διαχείρισης, ζώντων φυτών και προϊόντων ανθοκομίας, η Επιτροπή πρέπει να λάβει τα μέτρα αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές πολυανθών γαρίφαλων (spray) (κωδικός ΣΟ 0603 10 20) καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 2.8.1994, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 46.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 43 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 71.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Δεκεμβρίου 2000

με την οποία αναγνωρίζεται, καταρχήν, η πληρότητα του φακέλου που υπεβλήθη για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση της UBH 820-UR 50601 (beflubutamid) στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 3648]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/784/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/68/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ (στο εξής αποκαλούμενη «η οδηγία») προβλέπει την κατάρτιση ενός κοινοτικού καταλόγου δραστικών ουσιών, η χρήση των οποίων επιτρέπεται σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα.
- (2) Η εταιρεία UBE Europe GmbH υπέβαλε στις γερμανικές αρχές, στις 27 Ιουνίου 2000, φάκελο για τη δραστική ουσία UBH 820-UR 50601 (beflubutamid), με σκοπό την καταχώριση της στο παράρτημα I της οδηγίας.
- (3) Οι γερμανικές αρχές δήλωσαν στην Επιτροπή ότι μετά από μια αρχική εξέταση φαίνεται ότι ο φάκελος περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία και τις πληροφορίες που απαιτούνται από το παράρτημα II της οδηγίας και, για τουλάχιστον ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη σχετική δραστική ουσία, πιστεύουν ότι ο φάκελος περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία και τις πληροφορίες που απαιτούνται από το παράρτημα III της οδηγίας. Στη συνέχεια, σύμφωνα με το

άρθρο 6 παράγραφος 2, ο φάκελος διεβιβάσθη από τον αιτούντα στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη.

- (4) Ο φάκελος παρεπέμφθη στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή, στις 18 Οκτωβρίου 2000.
- (5) Με το άρθρο 6 παράγραφος 3 της οδηγίας απαιτείται επίσημη επιβεβαίωση σε κοινοτικό επίπεδο ότι κάθε φάκελος πληροί τις απαιτήσεις για τις πληροφορίες που καθορίζονται στο παράρτημα II και, για τουλάχιστον ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη σχετική δραστική ουσία, στο παράρτημα III της οδηγίας.
- (6) Η επιβεβαίωση αυτή είναι αναγκαία για να καταστεί δυνατή η λεπτομερής εξέταση του φακέλου και για να μπορέσουν τα κράτη μέλη να χορηγήσουν προσωρινή έγκριση για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν τη σχετική δραστική ουσία σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας.
- (7) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει το δικαίωμα της Επιτροπής να ζητήσει από τον αιτούντα να υποβάλλει στο κράτος μέλος εισηγητή περαιτέρω στοιχεία ή πληροφορίες, ώστε να διευκρινιστούν ορισμένα σημεία του φακέλου. Το αίτημα για την υποβολή περαιτέρω στοιχείων αναγκαίων προς διευκρίνιση του φακέλου δεν επηρεάζει τη χρονική προθεσμία κατάθεσης της αναφερόμενης στην κατωτέρω αιτιολογική σκέψη 9 έκθεσης.
- (8) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η Γερμανία θα εξετάσει ενδελεχώς το φάκελο για την ουσία UBH 820-UR 50601 (beflubutamid).

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 276 της 28.10.2000, σ. 41.

- (9) Η Γερμανία θα υποβάλει στην Επιτροπή έκθεση με τα πορίσματα των εξετάσεων, συνοδευόμενα από τυχόν συστάσεις για καταχώριση ή μη και τυχόν σχετικούς όρους, το συντομότερο δυνατό και το αργότερο σε διάστημα ενός έτους από την ημέρα δημοσίευσης της παρούσας απόφασης.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο φάκελος που υποβλήθηκε από την UBE Europe GmbH στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη με σκοπό την καταχώριση της UBH 820-UR 50601 (beflubutamid) ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και ο οποίος παραπέμφθηκε στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή στις 18 Οκτωβρίου 2000

ικανοποιεί, καταρχήν, τις απαιτήσεις ως προς τα στοιχεία και τις πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II της οδηγίας. Ο φάκελος πληροί τις απαιτήσεις σε στοιχεία και πληροφορίες που τάσσονται στο παράρτημα III της οδηγίας ως προς ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την ουσία UBH 820-UR 50601 (beflubutamid), λαμβάνοντας υπόψη τις προτεινόμενες χρήσεις.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Δεκεμβρίου 2000

για τροποποίηση της απόφασης 2000/721/ΕΚ όσον αφορά τη διενέργεια εμβολιασμού για να συμπληρωθούν τα μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των ορνίθων στην Ιταλία και περί ειδικών μέτρων ελέγχου των μετακινήσεων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 3679]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/785/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους, που εφαρμόζεται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την οδηγία 92/40/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της γρίπης των ορνίθων ⁽⁴⁾ και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2000/721/ΕΚ ⁽⁵⁾ όσον αφορά τη διενέργεια εμβολιασμού για να συμπληρωθούν τα μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των ορνίθων στην Ιταλία και περί ειδικών μέτρων ελέγχου των μετακινήσεων.
- (2) Στην απόφαση 2000/721/ΕΚ προβλέπεται η επανεξέταση του προγράμματος εμβολιασμού, πριν από την 1η Νοεμβρίου 2000.
- (3) Η επανεξέταση του προγράμματος εμβολιασμού πραγματοποιήθηκε στις 30 Οκτωβρίου 2000 κατά τη συνεδρίαση ομάδας εργασίας της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής στην οποία συμμετείχαν εκπρόσωποι των κρατών μελών.
- (4) Κρίνεται σκόπιμο να ληφθούν υπόψη ορισμένες τροποποιήσεις των περιορισμών των μετακινήσεων που προβλέπονται στο πρόγραμμα εμβολιασμού και εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και να τροποποιηθεί η απόφαση 2000/721/ΕΚ αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

Άρθρο 1

Η απόφαση 2000/721/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα αυγά επώασης και οι νεοσσοί μιας ημέρας μπορούν να αποσταλούν από την Ιταλία εάν προέρχονται ή/και κατάγονται από τις επαρχίες Belluno, Treviso και Venezia της περιφέρειας Veneto που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II και εάν αποδειχθεί ότι δεν υπήρξε καμία επαφή ή άλλη επιδημιολογική σχέση όσον αφορά την γρίπη των ορνίθων με γεωργική εκμετάλλευση ή εκκολαπτήριο που βρίσκεται στην περιοχή η οποία περιγράφεται στο παράρτημα I. Εφόσον χορηγηθεί η παρέκκλιση αυτή εφαρμόζονται επίσης οι διατάξεις του άρθρου 7.»

2. Στο άρθρο 5 η υφιστάμενη παράγραφος γίνεται παράγραφος 1 και προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2. Δεν μπορούν να αποσταλούν από την Ιταλία επιτραπέζια αυγά που προέρχονται ή/και κατάγονται από την περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα I.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα τα οποία εφαρμόζουν στις συναλλαγές για να τα καταστήσουν σύμφωνα με την παρούσα απόφαση. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.

⁽³⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 167 της 22.6.1992, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 291 της 18.11.2000, σ. 33.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην οδηγία 1999/103/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24 Ιανουαρίου 2000, για την τροποποίηση της οδηγίας 80/181/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις μονάδες μέτρησης

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 34 της 9ης Φεβρουαρίου 2000)

Σελίδα 18, άρθρο 1 σημείο 3 στοιχείο α):

Τα σύμβολα «t», «t = T-T₀», «T», «T₀» και «T₀» γράφονται με πλάγια γράμματα.

Σελίδα 18, άρθρο 1 σημείο 3 στοιχείο γ):

Ο πίνακας αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Συντελεστής	Πρόθεμα	Σύμβολο	Συντελεστής	Πρόθεμα	Σύμβολο
10 ²⁴	yotta	Y	10 ⁻¹	deci	d
10 ²¹	zetta	Z	10 ⁻²	centi	c
10 ¹⁸	exa	E	10 ⁻³	milli	m
10 ¹⁵	peta	P	10 ⁻⁶	micro	μ
10 ¹²	téra	T	10 ⁻⁹	nano	n
10 ⁹	giga	G	10 ⁻¹²	pico	p
10 ⁶	méga	M	10 ⁻¹⁵	femto	f
10 ³	kilo	k	10 ⁻¹⁸	atto	a
10 ²	hecto	h	10 ⁻²¹	zepto	z
10 ¹	deca	da	10 ⁻²⁴	yocto	y»